

# ZEMPLÉN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉN VÁRMEGYÉNEK HIVATALOS LAPJA.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

**ELŐFIZETÉS ÁRA:**  
Egész évre 6 ft.  
Félévre 3 ft.  
Negyedévre 1 ft 50 kr  
Bérmintelen levelek csak ismert kezektől fogadhatók el.  
Írások nem adhatók vissza.  
Egyes szám ár. 15 kr.  
A nyilatkozat minden garmond sor díja 20 kr.

**HÍRDETÉS DÍJA**  
Hivatalos hirdetéseknek: Minden sor után 1 kr. Azonfelül bélyeg 50 kr.  
Petitnél nagyobb, avagy díszbetűvel vagy körzettel ellátott hirdetésekért termékek szerint minden négyzetóra centim. után 3 kr. számítatik.  
Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.  
Hirdetések és pénzküldemények a kiadóhivatalhoz intézendők.

## A munka télen.

Magyarországon csak most kezdik átlátni, hogy megélhetést minden téren csak munkával lehet biztosítani. A tisztas munká az, amely minden körülmények között meg hozza a gyümölcsöt s a fáradozás csak akkor meddő, ha a munka hiábavaló cél felé törekszik.

Azért maradtunk hátra a többi nyugati államokhoz képest vagyonsodásban, mert a munka áldását csak későn tanultuk meg ismerni. Régen azt hittük, hogy szükségletünket megtermi a föld, minek tehát megerőltetni magunkat, mikor a pénzre tett gabona árért megvehetünk mindent. És ezért van az, hogy a nyugati államok között Magyarország népe dolgozik legkevesebbet.

Pedig különösen a mult évi aratás meggyőzhette a gazdát arról, hogy a föld még a tisztességes kamatot sem hozza meg. A gabona árak oly alacsonyak, a forgalomra valami ismeretlen teher oly súlylyal nehezül, hogy a gazdának több főfáját okoz a termésen való tudadás, mint annak learatása és betakarítása az egész évi munkával együtt.

Az anyaföld az igaz, hogy mindnyájunk táplálója. Mert a mikor termés van, akkor az egész ország nem fog szükségét szenvedni. Mert, ha közvetlenül nem is, de közvetve mindenkinek a föld adja a mindennapit. Ámde a midőn a föld hozadéka már az átlagos kamatot sem üti meg, midőn alig térül meg a befektetett tőke és a ráfordított költség, a földmivelő nép helyesen cselekszik, ha jövedelmének kiegészítése végett máshova fordul és különösen télen, a mikor pihen a föld, nem

veszi igénybe a gazda idejét a külső munka. A mit a föld meg nem ad, meghozza a kézműipar. Ott van Svájc, hol a sziklás, kopár föld a betevő falatot sem termi meg, de lakosai még sem szorulnak arra, hogy a szomszédba menjenek kölcsönért, mert a mire szükségük van, ha a föld, az anyatermészet jószántából nem adja meg, kiero szakolják két kezükkel erővel.

Minálunk könnyebb az élet. Kevesebb erőfeszítés kell a kenyér megszerzéséhez. Mégis nagy a panasz. De mindennek oka saját hibájában és mulasztásában találja magyarázatát.

Most a tél derekán azt hiszi népünk, hogy a nyári mezei munka kárpótlásáért neki joga van a telet a kemencéhez támaszkodva munka nélkül eltölteni, nem gondolván egyébre, mint a napi életre és megelégszik, ha tudja, hogy a jövő aratásig neki elég lesz a kenyér és szalonna.

Ilyen körülmények között aztán nem csuda, ha a nép élete folytonosan a nyomor korlátai közé van ékelve, mert olyan felfogás mellett, hogy a telet pihenésre teremtette a jó Isten, bizony éhen lehet halni, még akkor is, ha többünk van, mint amennyi kell, hát még ha csak annyink van, mint a mennyire épen szükségünk van.

A földmivelő osztálynak, hogy bizony megélhessen, nem egy telet, de egy évtizedet kell magának előre biztosítani. Össze kell raknia minden fölösleges krajcárját, mert ha tíz év alatt csak egy rosz termése van, már koldussá lehet. De megeshetik, hogy minden tíz esztendő alatt kétszer vagy többször ismétlődik a balsiker.

Az ilyen csapást olyan ember, akinek csak annyija van, mint amennyire épen szüksége van, el nem viselheti anélkül, hogy

teljesen tönkre ne menjen. Akiknek a csapások után még marad valamijök, azok is csak addig tengődhetnek, a míg egy újabb katasztrófa utól nem éri őket.

A jövőnek biztosítása tehát nem abban áll, hogy pénzünket vagy az aratott magot elteszszük a jövő esztendőre, hanem abban, hogy tönkremenés esetében ne legyen mentőeszközünk a koldusbot, hanem a megszokott munka, mely biztosabb egzisztenciát nyújt a veremben elhelyezett magnál, sőt magánál a pénznél is.

Németországban, Franciaországban, Angolországban a földmivelő nép a telet nem tölti el henyléssel, hanem éppen olyan serényen munkálkodik otthon a családtagok közreműködése mellett, mint a forró nyáron kint a mezőn és ha nem is többet, de annyit mindig megkeres, mint amennyi kell neki a nyári munkához. Így biztosítja magát a külföldi földmives a természett nyári szélsége ellen.

A magyar földmivelő se henylje el hát idejét a télen. **B-S.**

## A hivatalos lelkiismeret

és

## a lelkiismeretes hivatal.

Közéletünk e két kelleke egymáshoz körülbelül úgy hasonlít, mint a barométer a termométerhez, t. i. egyik a nyomásnak enged, másik a melegnek felel meg. De hogy a gyakorlati élet mezején mennyire föltételezik egymást, erről kívánok e rövid cikkelyben elmélkedni.

A hivatal feje volna tulajdonképpen mindenütt a hivatalos lelkiismeret birtokosa. Letéteményese, s ha hivatala egyes ágaiban a személyekben van a hiba: ő tartozik hivatalos lelkiismeretét érvényesíteni ahelyett, hogy az ugynevezett tapintatosság labirintjában keresne buvóhelyet.

Tehát elakadtunk. Ennek is most kellett megtörténni.

— Milyen messze lehet még ide Debreczen? kérdém.

— Jó félóra-járás.

Ez minden kellemetlenség dacára is kellemes egy értesülés volt nekem. Kész voltam a gyaloglásra. De ebben a kegyetlen időben és ebben a ruhában! Mindegy. E határozottam, még is cselekedtem.

Soha még egy ilyen éjszakát a legnagyobb ellenségemnek sem kívánok. *Falv* az elsőrendű kritikus napok közé sorozhatta volna bátran. Mintha minden hópihe egyenesen az alvilági tügyárban készült volna azon melegiben, úgy szurt, úgy süttött.

De mind a mellett, hogy úgy szurt, égetett, taszigált az a goromba vihar, tessék elhinni, volt benne valami élvezet is. Az a harci morajszerű tombolás, az a tömör harmóniává olvadt sivatás oly kellemesen hatott rám, hogy úgy tetszett, mintha egy győztes hadsereg kíséré zenéje mellett lépkednék előre. Már úgy képzeltem, hogy közel járok Debreczenhez, mikor — uram fia — úgy jártam, mint a mádi zsidó Tallyán. Fél óra mulva ott voltam, ahonnan elindultam, t. i. az elakadt vonat közelében.

Mai napig se tudom, hogy eshetett meg velem ez a bolond eset. Bizonyosan egy nagy körutat tettem abban a jóhiszenben, hogy Debreczen felé megyek. Vagy talán, ami még valószínű, úgy jutottam vissza oda, ahonnan elindultam, hogy annyival taszitott vissza a fergeteg, amennyivel én előrehaladtam.

Ebbe is belenyugodtam. Mert hát én mindenbe bele szoktam nyugodni — ha muszáj. Sőt

## TÁRCA.

### Az én kalandom.

— A „Zemplén” számára —

Írta: Szokoloszy Rozsó.

Sürgönyöm jött Debreczenből és a sürgönyben ez volt írva:

»Kis Pubim keresztelőjére várlak holnap.  
Barátod

Muki

Nagyszerül! Az én kedves Mukim, az én aranyos Mukim: beváltotta ígértét. Mint az én kedves Mukimnak puszipajtása, akivel *in illo tempore* együtt jártam az iskola körül és a kivel még akkor abban állapotunk meg, hogy az első keresztelő örömeit egymás híjával nem élvezzük: ime sürgönyvel invitál, hogy az ő örömeinek osztályosa legyek. Kész voltam az áldozatra. Azért mondom hogy áldozatra, mert hiszen a megboldogult »Baross ur« az ő zónájával akkoriban még ösmeretlen fogalom volt a világon.

Feleségem akkor éppen nem volt nálam. Első panasztétel céljából járt Debreczenben, akkor még nem a kir. táblán, hanem az anyósomnál. Kivallom, mert nem én voltam a hibás. Ha jól emlékszem azon pereltünk össze, hogy nem akartam megjubilálni a tizezredik csókot. Hova is gondolt?... Házasságunk harmadik hetében, s a mi több, a hónap végén...

A vonat indulása előtt egy órával már az állomáson voltam. Egy darab örökkévalóságnak tűnt föl nekem míg az érkező vonat fűtyülését meghallhattam. Gyorsan folszállottam.

Két szundikáló asszonyához tuskolt egy rezes orru konduktor. Beszédbe ereszkedtem a tisztas hölgyekkel. A lehető legeredetibb vicceket hoztam előttük forgalomba, de a miken csak én nevettem nagyokat, ők pedig, mintha csak valami szivfagyasztó drámát beszéltem volna nekik, a legeslegkomolyabb arccal, *ja és nein*-nal feleltek... Majd mit mondtam a németeknek.

Unalmamban futyörészni kezdtem hát, mire aztán utazó társom a faképnél hagytak. Annál jobb, gondolám magamban, legalább alszom egyet. És csodák csodája, elaludtam. Megjegyzendő, hogy éjjel utaztam. Azt álmodtam, hogy meg vagyok halva.

Itt tehát meg kellene állanom, mert hiszen aki egyszer fölveszi a »nehai« nevet, annak már elhegedülte szent Dávid De velem nem úgy történt. Az a szomorú temetői ének egyre hangsabbá, egyre templomatlanabbá vált, míg végre eget-földet rázó zsvajjá alakult át. Erre aztan feltámadtam.

A sötét éjszaka, amint szemem elé tárult, valóságos utolsó ítélet képét mutatta. Mintha a földnek hangot adható összes elemei összebeszéltek volna, olyan pokoli lármához hasonló koncert volt odakünn.

— Hollá... mi ez? kiáltam. Semmi válasz. Teringtettem, ez nem tréfa-dolog gondolám magamban, s az ajtóhoz ugrottam.

— Mit csinál az ur? Kiöntötte a teáját kiáltja valaki.

— A teámat?... Mit akar azzal a teával?

— Az igazgatóságtól jött a parancs.

— Micsoda parancs?

— Hát kérem alássan, hogy adjunk teát az utasoknak, ha elakad a vonat.

A Zemplén mai száma nyolc oldal.



Jó ha ő is lelkiismeretes hivatalnok, mert a példa vonz, s midőn saját teendőit precíz pontossággal s lelkiismeretesen intézi el, nagyobb sulya van az intésnek vagy rendeletnek, melyet alantasainak kiad; de sok esetben, sőt a legtöb-  
ben nem az által lett valamely hivatali kör jól és pontosan ellátva, ha a hivatal feje lelkiismeretesen dolgozik, hanem az által, ha lelkiismeretesen dolgoztat.

De hát ki ne tudná, hogy a barátság, a jó viszony s a választott hivatalnokoknál gyakran saját érdek is miként szegi nyakát a fej hivatalos lelkiismeretének?

Ki ne tapasztalta volna száz esetben is, hogy a protekció a nebutsd virágok egész seregét hogyan dédelgeti és védi minden megtámadás ellen; nem törődve vele, ha az jogos-e vagy jogtalan?

S ki szenved itt aztán leginkább? Első sorban az a hivatalfő, aki elég gyenge volt visszariadni az ily kísérletek ijesztő arnyékától; második az a hivatali kör hivatalnokai karának jó hírneve; s végtére az a szegény árva közügy, mely szerencsére legtöbbször néma, s panaszától nincs mit rettegni.

És most lássuk megáll-e az az állítás, hogy a hivatalfő szenved első sorban a kegyes elnézésért.

Igen, ez való, mert az elnézés lehet jótékony az illető hibás egyénre abban a pillanatban, de a jövőre nézve már reá is hátrányos, amennyiben felbátorítja esetleg annak büntetlen ismétlésére. De fegyvert, éspedig éles fegyvert kovácsolt a hivatalfő saját énjé ellen is, mert nemcsak kideríthető, de szükség esetén fel is használható ellene, s mint súlyos hanyagság esik rovására, mit menteni teljesen képtelen.

S másodsorban miként szenved csorbát az illető hivatalnokai kar jó hírneve?

Hát ennek is könnyű okát adni.

A milyen az egyik: olyan a másik, s kész a konzekvencia. A gyanu fertelmes sara odafreccsen a leglelkiismeretesebb hivatalnok homlokára is, ki, hogy magát megvédje ettől, kénytelen pellengére tenni a hibást saját jól felfogott érdekében.

S ha nem teszi, vagy nem teheti? Önhibáján kívül szégyenletes áldozatává lesz a gyanu és rágalom ezerfeji hidrájának.

S ime ezért jó, ha a hivatal feje szigoruan lelkiismeretes, mert mellette a lelkiismeretes hivatalnoknak jövője, saját magának tisztelet és szereteten alapuló tekintélye s a közügynek, mely gondozására van bizva, állandó jó hírneve leendő.

Zseltvay B.

## Vármegyei ügyek.

Főispánunk öméltsóságát a Zemplén-vármegyei orvosgyógyászati egyesület, még f. évi jan. hó 29-én tartott közgyűlésében tiszteletbeli tagjává választotta. Az egyesület e választással azt a külön érdeklődést óhajtott elismeréssel viszonozni, amely érdeklődést öméltsósága a vármegyei közegészségügyek iránt azok önzetlen és sikeres fel-

hogy abban a kriminális időben meg nem fagyunk, azóta a szerencsés emberek közé számítom magamat. És hogy csakugyan szerencsés is vagyok, bizonyítja az, hogy hat évvel ezelőtt tíz ezer forinttal húzták ki a sorsjegyemet. Igaz, hogy a jegyet elvesztettem s egy filért se láttam a 10,000-ból.

Visszamentem a kupéba. A hatodik csésze tea helyrehozott. Kitűnő teafőzők azok a vasutiak. (Szinte sajnáltam a minap, hogy nem voltam lakója a *Velejte* mellett elakadt vonatnak. Különben, amint értesültem, az akkori utasokat nem traktálták teával. Spórol az állam!)

Tizenkét óra harmincegy és fél perckor éjfél után végre fűtült a vonat, ami azt jelentette, hogy indulunk már Debreczen felé.

Mondanom se kell, hogy örültem. Mert hát én, nem tagadom, szeretem a kalandokat, de csak — olvasni. Volt idő, mikor szerepelni is szerettem bennük, de akkor is csak az olyan szerelmi félekben. Tanu rá a feleségem.

Debreczenbe értünk.

„Sűrű sötét éj volt.” — Ezt a kifejezést Bandi barátomtól vettem kölcsön, mert a novellája, amely nekem nagyon megtetszett, ezekkel a szavakkal veszi kezdetét. Talán csak nem perel be érte?

Diadalmasan, mint győztes japán-csapat, vonultunk be a pályaudvarba. Minden oldalról tudakozódás volt hallható állapotunk felől. Én, aki félórai utat tettem meg a bajba került vonat körül, kétszeres érdeklődés tárgya voltam.

Végre kijutottam a bérkecsikhez. — Nem Ujhelyből jön az ur? kiáltja egy kocsis a hátam megett.

— Onnan biz' én. Nos? . . .

— Tessék ide, itt van a nagyságos ur szánja. Beültem. Szegény jó. Muki — gondolám —

karolásával tanusított. Öméltsósága tiszteletbeli taggá történt megválasztását az egyesület elnökéhez intézett meleghangú levéllel köszönte meg.

A belügyi kir. minister, az 1894. évi XXXIII. t.-c. 3. §-a alapján kibocsátotta az állami anyakönyvek életbeléptetése iránt intézkedő két rendeletét a törvényhatósági közigazgatási bizottságokhoz. Ezeknek előzetes meghallgatása és előterjesztése alapján fogja megállapítani *Perczel* minister az anyakönyvi kerületeket és fogja kijelölni a kerületek székhelyeit is. A születésekről és halálkozásokról tanuskodó polgári anyakönyvek az 1895. évi szeptember 1-én lépnek életbe.

Az 1895/96. évi közúti költségelőirányzat végrehajtása tárgyában a kereskedelemügyi kir. minister most érkezett leiratával értesítette a vármegye t. közönségét, hogy a költségvetést legközelebb kiadandó rendeletével a vármegye alispánjához leküldi.

Pénztárvizsgálatok. Az 1870. évi XLII. t.-c. 58. §-a értelmében működő vármegyei küldöttség f. hó 14-én, a számadók ellenőrzése céljából, váratlan pénztári vizsgálatot fogantatosított. A vármegyei és gyámpénztárban talált a küldöttség összesen: 6970 ft 58 krnyi pénzkészletet. Ezen kívül takarékpénztári betétekben, letétekben, értékpapirokban, alapokban, államsegélyekben stb. leltározott összesen 802,084 ft 14 krnyi vagyonértéket, melynek fedezete számba vétetvén, ellenértékül találtott ugyanannyi. A részletekből fölemlíthetjük, hogy a vármegyei nyugdíj-intézet vagyonkészlete volt a vizsgálat napján: 113,554 ft 12 kr. (ebben törzsvagyon: 66,863 ft 08 kr). A jegyzői nyugdíjalap vagyoni állapota: 34,132 ft 76. Ez alkalommal is úgy pénzkezelés mint ügyvitel tekintetében, a küldöttség mintaszerű pontosságról szerzett meggyőződést.

A vármegye állandó választmánya holnap d. e. 9-kor ülést tart; — az állandó választmányi tanácskozások befejezése után pedig a számonkérő szék veszi bírálat alá az 1894. dec. 1-től, az 1895. febr. 1-ig terjedő időről szóló tevékenységi kimutatásokat.

A sorozó bizottság működésének ideje vármegyénkben ez évi márc. 14-től apr. 29-ig tüzetett ki, — éspedig Tokajban: márc. 30-tól ápril 2-áig, — Szerencsen: márc. 26-tól 29-ig, — S.-A.-Ujhelyben: márc. 20-tól 23-ig, — K.-Helmeczen: márc. 14-től 18-ig, — Szinnán: ápril 26-tól 29-ig, — Homonnán: ápril 22-től 24-ig, — Sztropkón: ápril 18 és 19, — Varannón: ápril 8-tól 10-ig, — Gálszécsen: ápril 4-6-ig, — N.-Mihályban: márc. 29-től ápril 2-áig.

Inséges közmunka. A n.-mihályi járás területén *Nagy- és Kis-Ráska, Hegyi és Szalók*-községek inséges lakosságának keresethez juttatása céljából 1200 forintot utalványozott ki vármegyénk alispánja a közúti pénztárban kezelt 8715 ftnyi államegélyből. Az 1200 ft oly utasítással küldetett ki a n. mihályi járás főszolgabírájához, ugyanis, mint az inséges bizottság tagjához, hogy a raska-

még a szánját is kiküldte értem. Mégis csak jó, ha az embernek ilyen aranyozni való barátja van. Csak most jutott az eszembe, hogy hiszen az én jó Mukimnak lovai soha se voltak. De hát mitse könnyebb megmagyarázni, hát vett.

Pompás lovak. Par perc mulva célnál voltunk! Mivel, hogy én az én jó Muki barátom új lakásán még nem voltam, a kocsis mutatta meg a bejáratot. Az ablakok ki voltak világítva. Bizonyára készülnek a keresztelőre, gondolám.

Bekopogtattam. Egyszerre vagy hat torokból jött a szabad. És most egy különös jelenet következett. Egy nagyobb meg egy kisebb leány, egy felnőt meg egy fel nem nőttsü repültek a keblemre, — Édes kedves bácsika, de jó hogy megérkezett. Vegye le a kabátját így ni! . . . Hosszu az ut Amerikából ideig ugy-e? . . . Nem volt beteg az uton? . . . Mily öröm, hogy láthatjuk már egyszer . . . Hát Lóri néni hogy van? . . . Pista menj a mamaért. Apa azonnal itt lesz . . .

Hát én minebből egy kukkot sem értettem. Először is a Mukinak se híre se hamva. Másodsor én Amerikát csak a földrajzból ismerem. Harmadsor semmiféle Lóri néni létezéséről tudomásom nincs. Hát hol vagyok? . . . Beszélni akartam, de szavaim elvesztek a zajban. Annyi csókot tán még a feleségemtől se kaptam, mint amennyi akkor kijutott nekem, pedig már amint tetszik tudni, csók-jubileum is volt nálunk tervezve.

Megjött a mama is, akinek a történetek után valami sógorónnek kellett lennie. Ez talán tisztába jön a helyzettel. . . De uram fia, — ő is tárt karokkal rohan felém. — Isten hozta, kedves . . . — De asszonyom, — én . . . — Mégis csak eljutott egyszer, Hát a kedves ujhelyieket egészségben találta? . . . De miért néz oly izgatottan körül. — Ödön, Éva, Olga,

hegyi-szalóki ut építésére a n.-mihályi és a szürnyeci kőbányákból, meghatározott mennyiségben és késedelem nélkül kőanyag beszerzéséről gondoskodik, a kezéhez juttatott 1200 ftot a kődvskodván, a kezéhez juttatott fordítsa. Utasi- anyag fuvardíjainak kifizetésére fordítsa. Utasi- anyag adatott továbbá a főszolgabíróknak, hogy a kőanyag elfuvarozásához kizárólag az inséges községeknek igavonóval bíró lakosságát alkalmazza s velük az elfuvaroztatást még a tél folyamán teljesíttesse. A gyalogos közmunkaerő részint az ut alapozásánál, részint a kitzendő új utszakasz földmunkájánál fog keresethez jutni. E célból és a további segedelem odanyújtása körül nem fog késedelem bekövetkezni.

A Tarczalón létesítendő állami közüző bányatelep utjából, mint örömmel értesülünk, a f. hó 12-én tartott közigazgatási bejárás alkalmával az utolsó akadály is szerencsésen elhárítván, immár majdnem bevezetett tény gyanúval jelenthetjük olvasóinknak, hogy a szóban levő telep építéséhez, mihelyt az időjárás enged, egész erővel hozzá fognak. *Tarczal* városnak képviselő testülete ugyanis a vármegyei közig. bizottság kiküldöttjei részéről kellően felvilágosítottván, a város tulajdonát képező u. n. *Ördög-kőbánya* terület átengedésére illő árban, t. i. □ ölet 70 krjával számítva, hajlandónak és késznek nyilatkozott, föltétlenül kötötte ki azonban (és e föltétel reméljük, felsőbb helyen el is fogadtatik), hogy az állami közüző bányatelepről, saját árban, s évről-évre bizonyos kömennyiség *Tarczal* város közönségének építkezési célokra kiszolgáltatassék. — Örülünk, hogy aminek Tarczal, a rosszul informált, akadályt gördített utjába, annak célhoz jutását a jól informált Tarczal immár lehetővé tette.

Az 1895. évi tavaszi katonai lóvásárok országszerte az idén márc. 14-től ápril 7-ig tartanak. Vármegyénk területén két helyen, t. i. Töke-Terebesen és S.-A.-Ujhelyben lesznek katonai lóvásárok. amott ápril 3-án, emitt ápril 5-én. Vármegyénk szomszédságában, éspedig Nyiregyházán márc. 18. Miskolczon márc. 26-án fognak megtartatni a katonai lóvásárok.

A vármegyék segéd és kezelő személyzetei, Zala-vármegye példájára, országos mozgalmat indítottak fizetések fölemelése céljából.

Nem szabad hipnotizálni. A belügyminiszter a hipnotizálás dolgában az összes törvényhatóságokhoz körrendeletet intézett. Ezentul csak orvosoknak szabad hipnotizálni, de még ezeknek is bizonyos korlátok között. Az érdekes rendelet így szól. »A hipnotizálás, mint oly eljárás, a melynél fogva valaki öntudatlan és így védtelen állapotba hozható, csakis bizonyos föltételek betartása mellett lévén megengedhető, az országos közegészségügyi tanács javaslatára a következőket rendeltem: Tekintettel arra, hogy a hipnotizálás szakavatott orvosok kezébe betegségek gyógyítására alkalmas, de a szakavatatlanok által gyakorolva, a hipnotizáltaknak, sőt a szemlélőknek egészséget különböző mértékben veszélyeztetheti.

### Folytatás a mellékleten.

Pista vezessétek *Ottó* bácsit az ebédlőbe.

— De asszonyom, kiáltám teljes torokból, én nem . . .

— Semmi kifogás! zugott rá kórusban a familia.

Hát ilyet még nem pipált ember. Erővel rá akarják tukmálni az emberre a bácsiságot. Ezeknek nincs helyén a sütnivalójuk, gondolám magamban, vagy az enyém ficamodott ki.

Bevezettek az ebédlőbe. Alig hogy belépek jó torku kiséretemmel, a másik ajtón két uri ember nyomul befelé.

— Nos gyermekek, mondja az egyik, hát nem is fogadjátok *Ottó* bácsit?

— De hogy nem, kiáltozzák, és megint nekem ugranak. *Ottó* bácsi pedig ott állt az ajtó mellett.

Most lettem csak tisztában a helyzettel. Én tehát abban a hitben, hogy a Muki fogatán jövök, az amerikai *Ottó* bácsira várt szánba ültem, aki azután egy bérkocsiban szerencsésen ide gurult. Mivel pedig a háziúron kívül még egyikük se látta, nekem, mint először odaérkezőnek jutott a szerencse pár percre *Ottó* bácsi lenni.

A kölcsönös kimagyarázás könnyen ment, de annál nehezebb volt az én Muki barátomat megtalálnom. Hosszu kószálás után végtére az is sikerült. Még pedig a . . . Hol is no? . . .

Tessék megint elfelejtettem.

A keresztelőt pedig fényesen megtartottuk. A feleségem is ott volt, Muki is ott volt, a vendégek is ott voltak, csak az én jó kedvem maradt ott a hufuvásnál.

Meg is mondtam az én kedves Muki barátomnak, hogy a jövőben leendő keresztelőket ne tartsa meg télen, vagy legalább is ne a hófúvások szezonjában.



Jó ha ő is lelkiismeretes hivatalnok, mert a példa vonz, s midőn saját teendőit precíz pontossággal s lelkiismeretesen intézi el, nagyobb sulya van az intéseknél vagy rendeleteknél, melyet alantasainak kiad; de sok esetben, sőt a legtöbbször nem az által lett valamely hivatali kör jól és pontosan ellátva, ha a hivatal feje lelkiismeretesen dolgozik, hanem az által, ha lelkiismeretesen dolgozott.

De hát ki ne tudná, hogy a barátság, a jó viszony s a választott hivatalnokoknál gyakran saját érdek is miként szegi nyakát a fej hivatalos lelkiismeretének?

Ki ne tapasztalta volna száz esetben is, hogy a protekció a nebutsd virágok egész seregét hogyan dédelgeti és védi minden megtámadás ellen; nem törődve vele, ha az jogos-e vagy jogtalan?

S ki szenved itt aztán leginkább? Első sorban az a hivatalnok, aki elég gyenge volt visszariadni az ily kísérletek ijesztő árnyékától; másodsorban ama hivatali kör hivatalnokai karának jó hírneve; s végtére az a szegény árva közügy, mely szerencsére legtöbbször néma, s panaszától nincs mit rettegni.

És most lássuk megáll-e az az állítás, hogy a hivatalnok szenved első sorban a kegyes elnézésért.

Igen, ez való, mert az elnézés lehet jótékony az illető hibás egyénre abban a pillanatban, de a jövőre nézve már reá is hátrányos, amennyiben felbátorítja esetleg annak büntetlen ismétlésére. De fegyvert, és pedig éles fegyvert kovácsolt a hivatalnok saját énjére ellen is, mert nemcsak kideríthető, de szükség esetén fel is használható ellene, s mint súlyos hanyagság esik rovására, mit menteni teljesen képtelen.

S másodsorban miként szenved csorbát az illető hivatalnok kar jó hírneve?

Hát ennek is könnyű okát adni. A milyen az egyik: olyan a másik, s kész a konzekvencia. A gyanu fertelmes sara odafreccsen a leglelkiismeretesebb hivatalnok homlokára is, ki, hogy magát megvédi ettől, kénytelen pellengére tenni a hibást saját jól felfogott érdekében.

S ha nem teszi, vagy nem teheti? Önhibáján kívül szegénytelen áldozatává lesz a gyanu és rágalom ezerfejű hidrájának.

S ime ezért jó, ha a hivatal feje szigorúan lelkiismeretes, mert mellette a lelkiismeretes hivatalnoknak jövője, saját magának tiszteletlen és szereteten alapuló tekintélye s a közügynek, mely gondozására van bízva, állandó jó hírneve leendő.

Zseltvay B.

## Vármegyei ügyek.

Főispánunk öméltsóságát a Zemplén-vármegyei orvosgyógyászati egyesület, még f. évi jan. hó 29-én tartott közgyűlésében tiszteletbeli tagjául választotta. Az egyesület e választással azt a külön érdeklődést óhajtotta elősmeréssel vizsgálni, amely érdeklődést öméltsósága a vármegyei közegészségügyek iránt azok önzetlen és sikeres fel-

hogy abban a kriminális időben meg nem fagyunk, azóta a szerencsés emberek közé számítom magamat. És hogy csakugyan szerencsés is vagyok, bizonyítja az, hogy hat évvel ezelőtt tiz ezer forinttal huzzák ki a sorsjegyemet. Igaz, hogy a jegyet elvesztettem s egy fillért se láttam a 10,000-ból.

Visszamentem a kupéba. A hatodik csésze tea helyrehozott. Kitűnő teafőzők azok a vasutiak. (Szinte sajnáltam a minap, hogy nem voltam lakója a *Velejte* mellett elakadt vonatnak. Különben, amint értesültem, az akkori utasokat nem traktálták teával. Spórol az állam!)

Tizenkét óra harmincegy és fél perckor éjféli után végre fűtült a vonat, ami azt jelentette, hogy indulunk már Debreczen felé.

Mondanom se kell, hogy örültem. Mert hát én, nem tagadom, szeretem a kalandokat, de csak — olvasni. Volt idő, mikor szerepelni is szerettem bennük, de akkor is csak az olyan szerelmi félekben. Tanu rá a feleségem.

\* Debreczenbe értünk.

„Sűrű sötét éj volt.” — Ezt a kifejezést Bandi barátomtól vettem kölcsön, mert a novellája, amely nekem nagyon megtetszett, ezekkel a szavakkal veszi kezdetét. Talán csak nem perel be érte?

Diadalmasan, mint győztes japán-csapat, vonultunk be a pályaudvarba. Minden oldalról tudakozódás volt hallható állapotunk felől. Én, aki félórai utat tettem meg a bajba került vonat körül, kétszeres érdeklődés tárgya voltam.

Végre kijutottam a bérkocsikhoz. — Nem Ujhelyből jön az ur? kiáltja egy kocsis a hátam megett.

— Onnan biz' én. Nos? ..

— Tessék ide, itt van a nagyságos ur szánja.

Beültem. Szegény jó. Muki — gondolám —

karolásával tanusított. Öméltsósága tiszteletbeli taggá történt megválasztását az egyesület elnökéhez intézett megleghangú levéllel köszönte meg.

A belügyi kir. minister, az 1894. évi XXXIII. t. c. 3. §-a alapján kibocsátotta az állami anyakönyvek életbeléptetése iránt intézkedő két rendeletét a törvényhatósági közigazgatási bizottságokhoz. Ezeknek előzetes meghallgatása és előterjesztése alapján fogja megállapítani *Perczel* minister az anyakönyvi kerületeket és fogja kijelölni a kerületek székhelyeit is. A szüretésekről és halálözöklőkről tanuskodó polgári anyakönyvek az 1895. évi szeptember 1-én lépnek életbe.

Az 1895/96. évi közúti költségelirányzat végrehajtása tárgyában a kereskedelemügyi kir. minister most érkezett leiratával értesítette a vármegye t. közönségét, hogy a költségvetést legközelebb kiadandó rendeletével a vármegye alispánjához leküldi.

Pénztárvizsgálatok. Az 1870. évi XLII. t. c. 58. §-a értelmében működő vármegyei küldöttség f. hó 14-én, a számadók ellenőrzése céljából, váratlan pénztári vizsgálatot foganatosított. A vármegyei és gyámpénztárban talált a küldöttség összesen: 6970 ft 58 krnyi pénzkészletet. Ezen kívül takarékpénztári betétekben, letétekben, értékpapirokban, alapokban, államsegélyekben stb. leltározott összesen 802,084 ft 14 krnyi vagyontérteket, melynek fedezete számba vétetvén, ellenértékül találtott ugyanannyi. A részletekből fölemlíthetjük, hogy a vármegyei nyugdíj-intézet vagyontétele volt a vizsgálat napján: 113,554 ft 12 kr. (ebben törzsvagyton: 66,863 ft 08 kr.). A jegyzői nyugdíjalap vagyoni állapota: 34,132 ft 76. Ez alkalommal is úgy pénzkezelés mint ügyvitel tekintetében, a küldöttség mintaszerű pontosságról szerzett meggyőződést.

A vármegye állandó választmánya holnap d. e. 9-kor ülést tart; — az állandó választmányi tanácskozások befejezése után pedig a számonkérő szék veszi bírálat alá az 1894. dec. 1-től, az 1895. febr. 1-ig terjedő időről szóló tevékenységi kimutatásokat.

A sorozó bizottság működésének ideje vármegyénkben ez évi márc. 14-től apr. 29-ig tüzetett ki, — és pedig Tokajban: márc. 30-tól ápril 2-áig, — Szerencsen: márc. 26-tól 29-ig, — S.-A.-Ujhelyben: márc. 20-tól 23-ig, — K.-Helmeczen: márc. 14-től 18-ig, — Szinnán: ápril 26-tól 29-ig, — Homonnán: ápril 22-től 24-ig, — Sztrópkón: ápril 18 és 19, — Varannón: ápril 8-tól 10-ig, — Galszáczen: ápril 4-6-ig, — N.-Mihályban: márc. 29-től ápril 2-áig.

Inséges közmunka. A n.-mihályi járás területén *Nagy- és Kis-Ráska, Hegyi és Szalók*-községek inséges lakosságának keresethez juttatása céljából 1200 forintot utalványozott ki vármegyénk alispánja a közúti pénztárban kezelt 8715 ftnyi államsegélyből. Az 1200 ft oly utasítással küldetett ki a n.-mihályi járás főszolgabírájához, ugyanis, mint az inséges bizottság tagjaihoz, hogy a raska-

még a szánját is kiküldte értem. Mégis csak jó, ha az embernek ilyen aranyozni való barátja van. Csak most jutott az eszembe, hogy hiszen az én jó Mukimnak lovai soha se voltak. De hát mitse könnyebb megmagyarázni, hát vett.

Pompás lovak. Pár perc mulva célnál voltunk; Mivel, hogy én az én jó Muki barátom új lakásán még nem voltam, a kocsis mutatta meg a bejáratot. Az ablakok ki voltak világítva. Bizonyára készülnek a keresztelőre, gondolám.

Bekopogtattam.

Egyszerre vagy hat torokból jött a szabad. És most egy különös jelenet következett. Egy nagyobb meg egy kisebb leány, egy felnőt meg egy fel nem nőtt fiu repültek a keblemre, — Édes kedves bácsika, de jó hogy megérkezett. Vegye le a kabátját ige ni! ... Hosszu az ut Amerikából ideig ugy-e? ... Nem volt beteg az uton? ... Mily öröm, hogy láthatjuk már egyszer ... Hát Lóri néni hogy van? ... Pista menj a mamáért. Apa azonnal itt lesz ...

Hát én minebből egy kukkot sem értem. Először is a Mukinak se hire se hamva. Másodsor én Amerikát csak a földrajzból ismerem. Harmadsor semmiféle Lóri néni létezéséről tudomásom nincs. Hát hol vagyok? ... Beszélni akartam, de szavaim elvesztek a zajban. Annyi csókot tán még a feleségemtől se kaptam, mint amennyi akkor kijutott nekem, pedig már amint tesszik tudni, csók-jubileom is volt nálunk tervezve.

Megjött a mama is, akinek a történet után valami sógnőmnek kellett lennie. Ez talán tisztában jön a helyzettel. De uram fia, — ő is tárt karokkal rohan felém.

— Isten hozta, kedves ...

— De asszonyom, — én ...

— Mégis csak eljutott egyszer, Hát a kedves ujhelyieket egészségségen találta? ... De miért néz oly izgatottan körül. — Ödön, Éva, Olga,

hegyi-szalóki ut építésére a n.-mihályi és a szürnyegi kőbányákból, meghatározott mennyiségben és késedelem nélkül kőanyag beszerzéséről gondoskodva, a kezéhez juttatott 1200 ftot a kőanyag fuvardíjainak kifizetésére fordítsa. Utasításul adatott továbbá a főszolgabíróknak, hogy a kőanyag elfuvarozásához kizárólag az inséges községeknek igavonóval bíró lakosságát alkalmazza s velük az elfuvaroztatást még a tél folyamán teljesíttesse. A gyalogos közmunkaerő részint az ut alapozásánál, részint a kitüzendő új utzakasz földmunkájánál fog keresethez jutni. E célból és a további segedelem odanyújtása körül nem fog késedelem bekövetkezni.

A Tarczalón létesítendő állami közúti bánya-telep utjából, mint örömmel értesülünk, a f. hó 12-én tartott közigazgatási bejárás alkalmával az utolsó akadály is szerencsésen elhárítván, immár majdnem bevégzett tény gyanánt jelenthetjük olvasóinknak, hogy a szóban levő telep építéséhez, mihelyt az időjárás engedi, egész erővel hozzá fognak. *Tarczal* városnak képviselő testülete ugyanis a vármegyei közg. bizottság küldöttei részéről kellően felvilágosítván, a város tulajdonát képező u. n. *Ördög-kőbánya* terület átengedésére illő árban, t. i. □ ölet 70 krjával számítva, hajlandónak és készen nyilatkozott, föltételül kötötte ki azonban (és e föltétel reméljük, felsőbb helyen el is fogadtatik), hogy az állami közúti bánya-telepről, saját árban, s évről-évre bizonyos kömennyiség *Tarczal* város közönségének építkezési célokra kiszolgáltatassék. — Örülünk, hogy aminek *Tarczal*, a rosszul informált, akadályt gördített útjába, annak célhoz jutását a jól informált *Tarczal* immár lehetővé tette.

Az 1895. évi tavaszi katonai lóvásárok országoszerzte az idén márc. 14-től ápril 7-ig tartanak. Vármegyénk területén két helyen, t. i. Töke-Terebesen és S.-A.-Ujhelyben lesznek katonai lóvásárok. amott ápril 3-án, emitt ápril 5-én. Vármegyénk szomszédságában, és pedig Nyiregyháza márc. 18. Miskolczon márc. 26-án fognak megtartatni a katonai lóvásárok.

A vármegyék segéd és kezelő személyzetei, Zala-vármegye példájára, országos mozzalmat indítottak fizetéseik fölemelése céljából.

Nem szabad hipnotizálni. A belügyminiszter a hipnotizálás dolgában az összes törvényhatóságokhoz körrendeletet intézett. Ezentul csak orvosoknak szabad hipnotizálni, de még ezeknek is bizonyos korlátok között. Az érdekes rendelet így szól. A hipnotizálás, mint oly eljárás, a melynél fogva valaki öntudatlan és így védtelen állapotba hozható, csakis bizonyos föltételek betartása mellett lévén megengedhető, az országos közegészségügyi tanács javaslatára a következőket rendezem: Tekintettel arra, hogy a hipnotizálás szakavatott orvosok kezébe betegségek gyógyítására alkalmas, de a szakavatatlanok által gyakorolva, a hipnotizáltaknak, sőt a szemlélőknek egészséget különböző mértékben veszélyeztetheti.

## Folytatás a mellékleten.

Pista vezessétek *Ottó* bácsit az ebédlőbe.

— De asszonyom, kiáltám teljes torokból, én nem ...

— Semmi kifogás! zuggott rá kórusban a familia.

Hát ilyet még nem pipált ember. Erővel rá akarják tukmálni az emberre a bácsiságot. Ezeknek nincs helyén a sütnivalójuk, gondolám magamban, vagy az enyém ficamodott ki.

Bevezettek az ebédlőbe. Alig hogy belépek jo torku kiséretemmel, a másik ajtón két uri ember nyomul befelé.

— Nos gyermekek, mondja az egyik, hát nem is fogadjátok *Ottó* bácsit?

— De hogy nem, kiáltozzák, és megint nekem ugranak. *Ottó* bácsi pedig ott állt az ajtó mellett.

Most lettem csak tisztában a helyzettel. Én tehát abban a hitben, hogy a Muki fogatán jövök, az amerikai *Ottó* bácsira várt szánba ültem, aki azután egy bérkocsiban szerencsésen ide gurult. Mivel pedig a háziuron kívül még egyikük se látta, nekem, mint először odaérkezőnek jutott a szerencse pár percre *Ottó* bácsi lenni.

A kölcsönös kimagyarázás könnyen ment, de annál nehezebb volt az én Muki barátomat megtalálnom. Hosszu kószálás után végtére az is sikerült. Még pedig a ... Hol is no? ...

Tessék megint elfelejtettem.

A keresztelőt pedig fényesen megtartottuk. A feleségem is ott volt, Muki is ott volt, a vendégek is ott voltak, csak az én jó kedvem maradt ott a hufuvásnál.

Meg is mondtam az én kedves Muki barátomnak, hogy a jövőben leendő keresztelőket ne tartsa meg télen, vagy legalább is ne a hófúvások szezonjában.



tekintettel továbbá arra, hogy a hipnotizált egyén oly cselekedetre is felhasználható, melyek rá vagy másokra sérelmesek, esetleg a törvény által tiltott vannak: 1. Orvosi gyakorlatra nem jogosított egyéneknek a hipnotizálást egyáltalán eltiltom. 2. Orvosok a hipnotizálást csak gyógyítás céljából s a következő feltételek betartása mellett gyakorolhatják: a) a nagykorú egyén saját, kiskorú vagy gondnokság alatt álló egyén szülei, gyámja vagy gondnoka beleegyezése nélkül nem hipnotizálható; b) a hipnotizálás csak harmadik személy jelenlétében szabad. A jelen rendelet ellen vétők kihágást követnek el és a mennyiben cselekedeteik a büntető törvénykönyv rendelkezése szerint súlyosabb beszámítás alá nem esnek, tizenöt napig terjedhető elzárással és 100 fug terjedhető pénzbüntetéssel büntetendők.

A Kästenbaum Márton-féle tanulmányi és jótékonyági alapra ügyelő választmány az alapítvány kamataiból tartott és neveltetett tizenegy izraelita fiugyermek közt tegnap délután, mint a választmányi ülések záró alkalma, osztotta ki a végrendeletben kitűzött jutalomdíjakat. Ez alkalommal a jutalomban részesült fiuc-kak, egyzersmind Kästenbaum agon unoka testvérek nevében a felső tóvidékről leszármazott Lefkovic nevezetű kis diak mondott a választmány előtt ekes magyarsággal nagy beszédet, melyben az alapítványt tetszősük iránt érzett hű kegyeletet szépen to míc olván, egyzersmind erős fog d ist tett, tarsai nevében is, hogy ők hű fiaik akarnak lenni a hazának, buzgó tagjai hitfelekezetüknek és jóra való egyéni a társadalomnak, vegezetül pedig a választmányok es az alapítványkezelő gondnoknak Kun Frigyesnek mondott halas köszönetet. — *Matolai Etel*e alispán, a választmány elnöke, szíveshözölő szavakban kötötte lelkükre az ósátyjuk, *Kästenbaum Marton* iránt érzett kegyeletet, ugyszintén az isten, egyház, haza és társada om iránt tartozó köteleességeket. — mire aztán a díjak kiosztása következett.

## Hírek a nagyvilágból.

Ferenc József király a francia Rivierára érkezett és a pompás enyhe időjárást hosszabb ideig fogja élvezni ott a királyné körében, Cap-Szt. Martinban. Ugyanott üdül most *Eugénia* császárné, III. *Napoleon* özvegye is.

Albrecht főherceg egészségi állapotában nagyon aggasztó fordulat állott be. Az orvosok a legrosszabb bekövetkezéséről tartanak.

Szerbországban az uralkodóház ellen irányult mozgalmat észleltek. Ennek ellensúlyozására a miniser-tanács öt ezred mozgósítását elrendelte.

Bosnyákországban és Hercegovinában az idén népszámlálás lesz. A katonai megszállás óta ez a harmadik népszámlálás, mely most a lakoságon kívül kiterjed a házi állatokra is.

A japánok elfoglalták *Vaj-Haj Vaj* kínai tengeri hadikikötőnek összes szárazföldi erődjait és a *Zis-szigeti* erőd ágyuit elhallgattatták. Mint-hogy *Kina* még most is idegenkedik a békekötéstől, *Japán* elhatározta a kínai birodalom fővárosának, *Pekingnek*, ostromzárását.

## Hírek az országból.

Ófelsége a király *Orczy Béla* bárót az országbírói, *Andrássy Aladár* grótot a magyar főkamaraai, *Festetics Tasziló* grótot pedig a magyar főpohárnokmesterei méltóságra legkegyelmesebben kinevezte.

Ófelsége *Gyulai Pal* főrendiházi tagnak, a magyar irodalomtörténet és műkritika elsőrendű művelejenek, 50 éves írói munkásságának megünneplése alkalmából a Szt. István-rend nagykeresztjét adományozta.

*Vaszary Kócos*, biboros hercegprímás f. hó 12-én ünnepelte teljes csendben születésének 63. évfordulóját.

Uj főrendek Ófelsége *Döry Dénes* volt képviselőt es ali-pánt, továbbá *Ivánka Imre* valóságos belső titkos tanac-ost es *Latinovics Janos* nagybirtokost élethossziglani főrendiházi tagokká nevezte ki.

Uj államtitkárok. A kereskedelemügyi miniseriomban *Vörös Laszlo* miniseri tanac-ost, a pénzügyminiseriomban pedig *Graenzstein Bela* miniseri tanac-ost neveztetett ki a lantitkárrá.

*Kossuth ház-orvosa*, *Basso dr.*, a masvárszgyógyítás medjában híres specialista, állandóan Budapesten telepedett le. Lakása: *Andrássy* ut 94. sz. a.

Munkács város közönsége elhatározta, hogy az ezredéves nemzeti ünnep emlékeül 100.000 ftal Munkács, mely a honfoglalás történelméből meltan buszke lehet arra, hogy *Arpád* hadai a város mellett fekvő *Csernek-hegyen* tartottak először pihenőt, — színházat épített.

Az igazságügyi miniseriomban serényen dolgoznak azokon a rendeleteken es utasításokon,

melyek a kötelező polgári házasság életbe léptetésével az eskető eljárásra és a bíróság előtt leendő eljárásra vonatkoznak úgy az anyakönyvi bejegyzések helyesbítése iránt indított keresetekben, mint a házassági perekben.

Az országos filokszera-bizottság, *Festetics Andor* gróf földmivelésügyi miniser elnökele alatt, tárgyalta a filokszera miatt elpusztult szőlők felujtása érdekében szükséges intézkedésekről készített törvényjavaslati tervezetet. A javaslat abból az alapelvből indul ki, hogy a szőlők felujtásának két leglényegesebb kelléke: a gyökeresített szőlővesszők tömeges előállítása és a gyakorlati szakértelem terjesztése. Az amerikai szőlővesszőket az állam fogja tömegesen előállítani (évente 140—144 millió vesszőt) s azokat ré-zint leszállított aron, részint ingyen fogja kiosztani. A telepek berendezésére 1.400.000 ft szükséges. A törvényjavaslat most mar a képviselőház elé kerül.

A budapesti esküdtzsek *Szemecse Emilt*, a klerikális szellemű *Magyar Allamc* felelős szerkesztőjét, a polgári házasságról szóló törvényjavaslat szentesítése alkalmából írott *Consummatumc* c. cikkelyében foglalt felelősségtértés miatt nyolc havi állomó háza itelte.

Az államjegyek bevonása. A kormány utabban beszüntette az egy, öt es ötven forintos államjegyek kiadását. Azonkívül az osztrak magyarbank sem adja ki többé a hozzáérkezett államjegyeket s minden papírpénzt visszatart.

## Színház.

Dictum: A direktor urak mottója: »az erkölcsi az anyagi sikerrel párosuljon.«

Factum: *Dobó* direktor urat egy ízben figyelmessé tettük, hogy bál alkalmával, vagy hasonló más alkalmakkor premiért ne hozzon színre; mert az sem a zsebre, sem a szereplőkre üdvös hatással nincs-n.

Deliberatum: *Dobó* direktor urnak mottója nincsen.

Egyébként pedig a mult hétről szóló beszámolóink következők:

Szombaton, f. hó 9-én, *Verő György* szépenéjü operette a *Virágcsata* került színre premiernek. Mint-hogy egy kelemesebb estének voltunk élvezői, nékülöztük az előadás — állítólag szép menetét, mely szokás szerint csaknem üres ház előtt folyt le.

Vasárnap, f. hó 10-én, két előadás. Délután gyermekelőadásul *Sanyaró Vendel* ismét üres ház előtt, este *Gyöngvi Izso* szép meséjü népszínműve: a *Hortobágyi Virtus*. Manap már ritkaság számba mennek a népszínművek, a magyar színművészet e speciális gyöngyei. *Verő György* ügyesen megpróbálkozott vele. Szereplő színészelnek közül *Lomniczy* (*Gazdag Márton*) *Daróczy* (mint *Gazdag neje*; *Veron*) ügyes játékkukkal nagy hatással járultak a darab sikeréhez. *Bethleni* (*Laci*) jó betyár alakítás volt; akár csak a *Hortobágyról* került volna. *Réthy* kinek nagy feladattal kellett megbirkóznia akut-rekedtségével, melynek rosz hatása különösen az alsó régiókban nyilvánul, drámai alakításokra képtelen. Még szerepét sem tanulta be.

Hétfőn, f. hó 11-én, a *Cigánybáró*, *Strauss* kitünő operette került színre. — *Strauss* és *Millockert*, a zeneirodalomnak e két korifeusát ismételten is ajánljuk a direktor ur figyelmébe. — *Ciprót Havasi* Arankától rutinnal játszva láttuk; nem is tudtuk, hogy oly kellemes jó hangja van.

— *Dobó* kitünő *Zsupán*, *Mesei* fess *Gábor-diák* volt. A cigányok: *Németh*, *Frank* es *Eröss* ügyeskedtek. *Réthy* (*Saffi*) falyolborította hangja dacára derekasan megküzdött a magis ariakkal.

Kedden, f. hó 12-én, *A lengyel zsidó* került színre, sajnos, keves mubarat előtt. — *Dobó* direktor *Mathisz* szerepében igazán ügyeskedett. A hipnotikus szuggesztió gyönyörű látvány volt, e ismeressel adozunk érte. — E nelték az est sikerét *Mihályffy*, *Lomniczy* es *Németh*.

Szerdán, f. hó 13-an, má-odszor a *Virágcsata* került színre szép összhangban, melyért az erdem *Fekete* karmestert ill-ti. — A karró most a szezon vége felé általában csak dicérolég emlékeztünk meg; kitünően fejelemertnek es jonak tanultuk ki-merni — *Réthy* *Lina* (*Ilona*) szerepében, a hol magát meg roltetnie nem kellett, a maga természet s naivitasában ügyesen maskirozott kis bakfis volt. *Hungia*, sajnos, még mindig falyo-ozott. — *Petrik* nagyon fess, eléggé kacér »lezszebb« volt es csinosan énekelte, *A kanabokák*: *Dobó*, *Hegyessy*, *Bethleni* stb. szórakoztattak. *Nagy Gyula* (*Pista*) jó pantnere volt *Hanának*; nem rontottak a szép masamod leányok sem a szépségversenyen.

Csütörtökön, f. hó 14-én, a *Varázsfátyol*, a hétnek e harmadik novitása került bemutatóra. A publikum nem méltányolta az ujdonságot. No de *Falb* jóslata is közrejátszott ebben. Csunya, rosz az idő! A *Varázsfátyol* szellemi értékét hiába keressük, bár van benne sok jó részlet is. A csinos énekrészeket *Réthy* es *Dobó* mulattatóan adtak elő.

*Eröss* színházi festő a szép tablókért dicséretet érdemel.

Pénteken, f. hó 15-én, megismételve, de már zónában a *Varázsfátyol* került színre *Eröss* festőt a tablókért többször hívták a lámpák elé.

Kedves direktor ur! Most már elő a régi *Milöcker*, *Planquette*- stb-féle szép operetteköl is egyet-kettőt. Boritsunk falyolt a *Varázsfátyol*-féle darabokra!

## Külömfélék.

(Királyi adományok) Ófelsége, kabinetirodaja utján, *Demeter Janos* lasztoczi, — *Hodobai Antal* brusnyiczai, — *Hvozdovics Vince* maskóczi, — *Jaczkovics Pal* petriki görögk. es *Ujlaky Janos* lasztoméri ev. ref. lelkészek részére 30—30 fnyi — *Legeza Irén* klenovai gk. lelkész es *Nizsalkovszki Janos* nagy-mihályi lakos részére pedig 20—20 fnyi, — továbbá: *Zsverin Andras* sztarai, — *Kazsimir Janos* hegyvi, — *Spénik Andras* dubrókai — *Gregorovics Mihaly* izb.-radványi, — *Bobák Vazul* petkóczi, — *Boreczki Janos* agvagosi, — *Kerlik Peter* vidrányi, — *De-zatnik György* nechv.-polyankai, — *Kleczi Andras* zbnai — es *Gyömber György* izb.-hosszumezei gk. tanitók részére pedig 15—15 fnyi kegyes adományt küldött.

(Kinevezés) *Zékány Tivadár*, okleveles tanító, ki legutóbb *Nyitra*-vmegyében mint házi nevelő működött, a szécs-kereszturi rk. elemi népiskolához rendes tanítóvá neveztetett ki.

(Társas mulatság). Ezt a címet adták annak a mulatságnak, mely folyó hó 9-ikén zajlott le a zemplén-vmegyeyei kaszinó jövendőbeli helyiségében, (*Takács Janos* *Wekerle-téri* kávéházának emeleti része.) Társas életünknek két kiváló s mindenütt eluljáró egyénisége, *Dókus Gyula* es *Meczner Gyula* rendezése hozták létre a mulatságot, mely *Ujhely* város uri közönségének találkozó helye volt. Négy, tázas es erre az alkalomra csinosan díszített terem, alig-alig, hogy befogadta a balmészig kiöltözött közönséget. Valóban, az asszonyok, szép lányok es urak számát es eleganciáját tekintve, ez a mulatság versenyre kelhetett *Ujhely* bármelyik elit-báljával, ami pedig a jó kedvet es animót illeti, ebben a tekintetben bizvást felulmulta bármelyik bálunkat. Hanem ennek is meg volt ám a titka, mert a mulatság esti 8 óra után, *Takács* által banket-szerűen fel-szolgált pompás vacsorával kezdődött es mire asztalt bontottak, éjfélre járt az idő s a táncoshid ekkorára szép szemekölt es pezsgőölt tüzelt harci kedvvel látott a tánchoz es szakadatlanul táncolt reggel hét óráig fonn az emeleten, héttől kilenc óráig pedig a korhely leves mellett lent a kávéházban. Hogy kik voltak ezen a szinte páratlan sikerü mulatságon, az alábbi névsor megmondja. Asszonyok: *Adriányi Gyulané*, *Adameczné*, *Dókus Gyulané*, *Dókus Lászlóné*, *Ehlerit Gyulané*, *Eliassy Imréné*, *Fejes Istvánné*, *Haas Bertalané*, *Harkányi Adolárné*, *Hönsch Dezsóné*, *Isépy Ist-né*, *Karsa Bertalané*, *Krasznapolszky F-né*, *Keresztesy Lajosné*, *Kelner Somané*, *Kincsesy Péterné*, *Lakatos Gyulané*, *Lenkei Mihályné*, *Ligeti Józsefné*, *Matolay Belané* (*Szerencsről*), *Matyasovszky Kalmánné*, *Molnár Leona*, *Moldoványi Béláné*, *Mauks Endréné*, *Meczner Gyulané*, *Nyomárkay Odonné*, *Rácz Kalmánné*, *Seyfried Józsefné*, *Szokolay Emilné*, *Szepessy Arnoldné*, *Schön Vilmosné*, *Szép Ge-deonné*, *Szalánczy Istvánné* (*Bogdányból*), *Tomcsányi Mirtonné*, *Urbán Ferencné*, *Vaisz Bélané*, *Wieland Lajosné*, *Valyi Istvánné*, *Waldman Adolfné*, *Czinner Adolfné*, *Czinner Henrikné* es *Karsa Bertalané*. Leányok: *Adriányi Sarolta*, *Adamecz Gizella*, *Barna Emma*, *Hatvani Gizella*, *Keresztesy Irénke*, *Kucsera Irma*, *Isépy Irén*, *Meczner Manczi*, *Moldoványi Mariska*, *Papzsoos Mariska*, *Seyfried Irénke*, *Spillenbergy Sarika*, *Szokolay Elvira*, *Szép Puzsu*, *Szalánczy Ilonka*, *Tomcsányi Gizella*, *Valyi Elza*.

(Esküvő.) *Pongrácz Jenő* báró, miniseri tisztviselő ma egyhete déiben esküdött örök hűséget *Boronkay Sarolta* kisasszonynak, özv. *Boronkay Györgyné*, szül. *Sépán Ida* úrnó kedves es szép leányinak. Az esketés szertartását a ref. templomban *Fejes István* végezte s a fényes nászkísérettel megjelent ifjú párhoz szép alkalmi beszédet intézett. Bo dogság ki-érje frigyüket!

(Áthelyezés) *Rónai István* m. kir. dohány-jövedeki tisztet, lapunknak is egyik érdemes munkatársát, S.-A.-Ujhelyből athelyezék Fiuméba, az ottani dohánygyárba. Rónainak a városunkban letesített kir. dohánygyár létrehozásában figyelemre, sőt elismerésre méltó érdemei vannak. Ugy képzeljük, hogy a Fiuméba történt athelyezés nem is jár t. barátunk szolgálati érdemeinek méltánylása nélkül. Egyébként *Rónai-t* az athelyeztetés híre Egerben, hol a dohánygyár szervezésével foglalkozik, érte. Mi az *Egri Ujság* legutóbbi számából értesültünk az athelyeztetésről. Ugyanis idezett lapársunk egész terjedelemben közli *Grónay Sándor* egri polgármesternek *Rónai Istvánhoz* intézett levelét, mely a többek között



tekintettel továbbá arra, hogy a hipnotizált egyén oly cselekedetre is felhasználható, melyek rá vagy másokra sérelmesek, esetleg a törvény által tiltva vannak: 1. Orvosi gyakorlatra nem jogosított egyéneknek a hipnotizálást egyáltalán eltiltom. 2. Orvosok a hipnotizálást csak gyógyítás céljából s a következő feltételek betartása mellett gyakorolhatják: a) a nagykorú egyén saját, kiskorú vagy gondnokság alatt álló egyén szülei, gyámja vagy gondnoka beleegyezése nélkül nem hipnotizálható; b) a hipnotizálás csak harmadik személy jelenlétében szabad. A jelen rendelet ellen vétők kihágást követnek el és a mennyiben cselekedtek a büntető törvénykönyv rendelkezése szerint súlyosabb beszámítás alá nem esnek, tizenöt napig terjedhető elzárással és 100 fug terjedhető pénzbüntetéssel büntetendők.

A Käszenbaum Márton-féle tanulmányi és jótékonyági alapra ügyelő választmány az alapítvány kamataiból tartott és neveltetett tizenegy izraelita fiúgyermek közt tegnap délután, mint a választmányi ülések záró alkalma, osztotta ki a végrendeletben kitűzött jutalomdíjakat. Ez alkalommal a jutalomban részesült fiúcskák, egyzersmind Käszenbaum agón unoka testvérek nevében a felső tótvidékről leszármazott *Lejkovics* nevezetű kis diák mondott a választmány előtt ekes magyarsággal nagy beszédet, melyben az alapítványt tett ösük iránt érzett hű kegyeletet szépen to m o c o l v á n, egyzersmind erős fog d o s t t e t t, tarsai nevében is, hogy ők hű fiaik akarnak lenni a hazának, buzgó tagjai hitfelekezetüknek és jóra való egyéni a társadalomnak, vegezetül pedig a választmánynak es az alapítványkezelő gondnoknak Kun Frigyesnek mondott halas köszönetet. — *Matolai* Ettele alispán, a választmány elnöke, szívhezszólo szavakban kötötte lelkükre az ösátyjuk, *Käszenbaum Márton* iránt érzett kegyeletet, ugyszintén az isten, egyház, haza és társadalmi iránt tartozó kötelességeket, — mire aztán a díjak kiosztása következett.

## Hírek a nagyvilágból.

Ferenc József király a francia Rivierára érkezett és a pompás enyhe időjárás hosszabb ideig fogja élvezni ott a kiralyne körében, Cap-Szt. Martinban. Ugyanott üdül most *Eugénia* császárné, III. *Napoleon* özvegye is.

Albrecht főherceg egészségi állapotában nagyon aggasztó fordulat állott be. Az orvosok a legrosszabb bekövetkezéséről tartanak.

Szerbországban az uralkodóház ellen irányult mozgalmat észlelték. Ennek ellensúlyozására a minister-tanács öt ezred mozgósítását elrendelte.

Bosnyákországban és Hercegovinában az idén népszámlálás lesz. A katonai megszállás óta ez a harmadik népszámlálás, mely most a lakosságán kívül kiterjed a házi állatokra is.

A japánok elfoglalták *Vaj-Haj Vaj* kínai tengeri hadikikötőnek összes szárazföldi erődjait és a Zis-szigeti erőd ágyuit elhallgattatták. Mint-hogy *Kina* még most is idegenkedik a békekötéstől, *Japán* elhatározta a kínai birodalom fővárosának, *Pekingnek*, ostromzáróását.

## Hírek az országból.

Ófelsége a király *Orczy* Béla bárót az országbírói, *Andrássy* Aladár grótot a magyar főkamarsági, *Festetics* Tasziló grótot pedig a magyar főpohárnokmesteri méltóságra legkegyelmesebben kinevezte.

Ófelsége *Gyulai* Pal főrendiházi tagnak, a magyar irodalomtörténet és műkritika elsőrendű művelejenek, 50 éves írói munkásságának megünneplése alkalmából a Szt. István-rend nagykeresztjét adományozta.

Vaszary Ko'os, biboros hercegprímás f. hó 12-én ünnepelte teljes csendben születésének 63. évfordulóját.

Uj főrendek Ófelsége *Döry* Dénes volt képviselőt es ali-pánt, továbbá *Ivánka* Imre valósgos belső titkos tanácsost es *Latinovics* János nagybirtokost élethossziglani főrendiházi tagokká nevezte ki.

Uj államtitkárok. A kereskedelemügyi ministériumba *Vörös* Laszlo ministri tanácsos, a pénzügyministériumba pedig *Graenzenstein* Bela ministri tanácsos nevezetett ki a limtitkárrá.

Kossuth ház-orvosa, *Basso* dr., a masvárszgyógyítás módjában híres specialista, állandóan Budapesten telepedett le. Lakása: *Andrássy* ut 94. sz. a.

Munkács város közönsége elhatározta, hogy az ezredéves nemzeti ünnep emlékeül 100.000 ftal Munkácson, mely a honfoglalás történelméből méltan buszke lehet arra, hogy *Arpád* hadai a város mellett fekvő *Csernek*-hegyen tartottak először pihenőt, — színházat épített.

Az igazságügyi ministériomban serényen dolgoznak azokon a rendeleteken és utasításokon,

melyek a kötelező polgári házasság életbe léptetésével az eskető eljárásra és a bíróság előtt leendő eljárásra vonatkoznak úgy az anyakönyvi bejegyzések helyesbítése iránt indítandó keresetekben, mint a házassági perekben.

Az országos filokszera-bizottság, *Festetics* Andor gróf földmivelségi minister elnökelete alatt, tárgyalta a filokszera miatt elpusztult szőlők felujtása érdekében szükséges intézkedésekről készített törvényjavaslati tervezetet. A javaslat abból az alapelvből indul ki, hogy a szőlők felujtásának két leglényegesebb kelleke: a gyökeresített szőlővesszők tömeges előállítására és a gyakorlati szakértelem terjesztésére. Az amerikai szőlővesszőket az állam fogja tömegesen előállítani (évente 140—144 millió vesszőt) s azokat rézszalagot használt aron. részint ingyen fogja kiosztani. A telepek berendezésére 1.400.000 ft szükséges. A törvényjavaslat most mar a képviselőház elé kerül.

A budapesti esküdtészek *Szemecsi* Emilt, a klerikális szellemű *Magyar Allam* felelős szerkesztőjét, a polgári házasságról szóló törvényjavaslat szentesítése alkalmából írott *Consummatum* c. cikkelyében foglalt fességsértés miatt nyolc havi államo háza itelt.

Az államjegyek bevonása. A kormány utabban beszüntette az egy, öt és ötven forintos államjegyek kiadását. Azonkivül az osztrak magyarbank sem adja ki többé a hozzáérkezett államjegyeket s minden papírpénzt visszatart.

## Színház.

**Dietum:** A direktor urak mottója: az erkölcsi az anyagi sikerrel párosuljon.

**Factum:** *Dobó* direktor urat egy ízben figyelmessé tettük, hogy bál alkalmával, vagy hasonló más alkalmakkor premiért ne hozzon színre; mert az sem a zsebre, sem a szereplőkre üdvös hatással nincsen.

**Deliberátum:** *Dobó* direktor urnak mottója nincsen.

Egyébként pedig a múlt hétről szóló beszámolóink következő:

Szombaton, f. hó 9-én, *Verő* György szépenéjü operette a *Virágosata* került színre premiernek. Minthogy egy kelemesebb estének voltunk élvezői, nékülöztek az előadás — állítólag szép menetét, mely szokás szerint csaknem üres ház előtt folyt le.

Vasárnap, f. hó 10-én, két előadás. Délután gyermekelőadásul *Sanyaró Vendel* ismét üres ház előtt, este *Gyöngyi* Izso szép meséjü népszínműve: a *Hortobágyi Virtus*. Manap már ritkaság számba mennek a népszínművek, a magyar színművészet e speciális gyöngyei. *Verő* György ügyesen megpróbálkozott vele. Szereplő színészek közül *Lomniczy* (Gazdag Márton) *Daróczy* (mint *Gazdag* neje: *Veron*) ügyes játékkal nagy hatással járultak a darab sikeréhez. *Bethleni* (Laci) jó betyár alakítás volt; akár csak a *Hortobágyról* került volna. *Réthy* kinek nagy feladattal kellett megbirkóznia akut-rekedtségével, melynek rosz hatása különösen az alsó régiókban nyilvánul, drámai alakításokra képtelen. Még szerepét sem tanulta be.

Hétfőn, f. hó 11-én, a *Cigánybáró*, *Strauss* kitünő operette került színre. — *Strauss* és *Millockert*, a zeneirodalomnak e két korifeusát ismételtén is ajánljuk a direktor ur figyelmébe. — *Ciprát* *Havasi* Arankától rutinnal játszva láttuk; nem is tudtuk, hogy oly kelemes jó hangja van. — *Dobó* kitünő *Zsupán*. *Mezei* fess *Gábor-dió* volt. A cigányok: *Németh*, *Frank* és *Erőss* ügyeskedtek. *Réthy* (Saffi) fatyolborította hangja darcára derekasan megküzdött a magas áriakkal.

Kedden, f. hó 12-én, a *lengyel zsidó* került színre, sajnos, keves mubarat előtt. — *Dobó* direktor *Mathisz* szerepében igaván ügyeskedett. A hipnotikus szuggesztio gyönyörű látvány volt, e ismeressel adozunk érte. — E nelték az est sikerét *Mihályffy*, *Lomniczy* és *Németh*.

Szerdán, f. hó 13-án, ma-odszor a *Virágosata* került színre szép összhangban, melyért az erdem *Fekete* karmestert ill ti. — A karról most a színon vége felé általában csak dic-érőleg emlékeztünk meg; kitünően szerepeltek és jonak tanultuk kiismerni — *Réthy* Lina (Ilona) szerepében, a hol magát megfoltatnia nem kellett, a maga természet s naivitasában ügyesen maskirozott kis bakfis volt. Hangja, sajnos, még mindig fatyolozott. — *Petrik* nagyon fess, elegg kacér *leaszob* volt és csinosan énekelt. A *kanabokák*: *Dobó*, *Hegyessy*, *Bethleni* stb. szórakoztattak. *Nagy Gyula* (Pista) jó pantneré volt *Hanának*; nem rontottak a szép masamod leányok sem a szépségversenyen.

Csütörtökön, f. hó 14-én, a *Varázsfátyol*, a hétnek e harmadik novitása került bemutatóra. A publikum nem méltányolta az ujdonságot. No de *Falb* jóslata is közrejátszott ebben. Csunya, rosz az idő! A *Varázsfátyol* szellemi értékét hiába keressük, bár van benne sok jó részlet is. A csinos énekrészeket *Réthy* és *Dobó* mulattatóan adtak elő.

*Erős* színházi festő a szép tablókért dicséretet érdemel.

Pénteken, f. hó 15-én, megismételve, de már zónában a *Varázsfátyol* került színre. *Erős* festőt a tablókért többször hívták a lámpák elé.

Kedves direktor ur! Most már elő a régi *Milöcker*, *Planquette* stb.-féle szép operetteköl is egyet-kettőt. Borítsunk fátyolt a *Varázsfátyol*-féle darabokra!

## Külömfélék.

(Királyi adományok) Ófelsége, kabinetirodaja utjan, *Demeter* János lasztoczi, — *Hodobai* Antal brusnyiczai, — *Hvozdozics* Vince maskóczi, — *Jaczkovics* Pal petriki görögk. és *Ujlaky* János lasztoméri ev. ref. lelkészek részére 30—30 fnyi — *Legeza* Irén klenovai gk. lelkész és *Nizsal-kovszki* János nagy-mihalyi lakos részére pedig 20—20 fnyi, — továbbá: *Zverin* Andras sztarai, — *Kaszimir* János hegyvi, — *Spenik* Andras dubrókai — *Gregorovics* Mihaly izb.-radványi, — *Bobák* Vazul petkóczi, — *Börczki* János agyvasi, — *Kerlik* Peter vidrányi, — *Dezatinik* György nehv.-polyankai, — *Klec* Andras zubnai — és *Gyömbér* György izb.-hosszumez-i gk. tanitók részére pedig 15—15 fnyi kegyes adományt küldött.

(Kinevezés) *Zékány* Tivadár, okleveles tanító, ki legutóbb *Nyitra* vmegyében mint házi nevelő működött, a szécs-kereszturi rk. elemi népiskolához rendes tanítóvá nevezetett ki.

(Társas mulatság). Ezt a címet adták annak a mulatságnak, mely folyó hó 9-ikén zajlott le a zemplén-vmegyeyi kaszinó jóvendőbeli helyiségében, (Takacs János Wekerle-teri kávéházának emeleti része.) Társas életünknek két kiváló s mindenütt eluljáró egyénisége, *Dókus* Gyula és *Mecner* Gyula rendezése hozták létre a mulatságot, mely Ujhely város uri közönségének találkozó helye volt. Négy, tágas és erre az alkalomra csinosan díszített terem, alig-alig, hogy befogadta a balmészig kiöltözött közönséget. Valóban, az asszonyok, szép lányok és urak számát és eleganciáját tekintve, ez a mulatság versenyre kelhetett Ujhely bármelyik elit-báljával, ami pedig a jó kedvet és animót illeti, ebben a tekintetben bizvást felülmulta bármelyik bálunkat. Hanem ennek is meg volt ám a tika, mert a mulatság esti 8 óra után, *Takacs* által banquet-szerűen felszolgált pompás vacsorával kezdődött és mire asztalt bontottak, éjfélre járt az idő s a táncoshid ekkorára szép szemektől és pezsgőtől tüzelt harci kedvvel látott a tánchoz és szakadatlanul táncolt reggel hét óráig fenn az emeleten, hétől kilenc óráig pedig a korhely leves mellett lent a kávéházban. Hogy kik voltak ezen a szinte páratlan sikerü mulatságon, az alábbi névsor megmondja. *Asszonyok*: *Adriányi* Gyuláné, *Adameczné*, *Dókus* Gyuláné, *Dókus* Lászlóné, *Éhlert* Gyuláné, *Eliassy* Imréné, *Fejes* Istvánné, *Haas* Bertalanné, *Harkányi* Adolárné, *Honsch* Dezsóné, *I-épy* Ist-né, *Karsa* Bertalanné, *Krasznapolszky* F-né, *Keresztesy* Lajosné, *Kelner* Sománé, *Kincsesy* Péterné, *Lakatos* Gyuláné, *Lenkei* Mihályné, *Ligeti* Józsefné, *Matolay* Béláné (Szerencséről), *Matyasovszky* Kálmánné, *Molnár* Leona, *Moldoványi* Béláné, *Mauks* Endréné, *Mecner* Gyuláné, *Nyomarkay* Ödonné, *Rác* Kálmánné, *Seyfried* Józsefné, *Szokolay* Emilné, *Szepessy* Arnoldné, *Schon* Vilmosné, *Szép* Geonné, *Szalanczy* Istvánné (Boglányból), *Tomcsányi* Mártonné, *Urbán* Ferencné, *Vaisz* Béláné, *Wieland* Lajosné, *Valyi* Istvánné, *Waldman* Adófné *Czinner* Adófné, *Czinner* Henrikné és *Karsa* Bertalanné. *Leányok*: *Adriányi* Sarolta, *Adamecz* Gizella, *Barna* Emma, *Hitvani* Gizella, *Keresztesy* Irénke, *Kucsera* Irma, *Isépy* Irén, *Mecner* Manczi, *Moldoványi* Mariska, *Payzssos* Mariska, *Seyfried* Irénke, *Spillenber* Sarika, *Szokolay* Elvira *Szép* Puzsu, *Szalanczy* Ilonka, *Tomcsányi* Gizella, *Valyi* Elza.

(Esküvő.) *Pongrácz* Jenő báró, ministri tisztviselő ma egyhete délbén esküdött örök hűséget *Boronkay* Sarolta kisasszonynak, özv. *Boronkay* Gyözyne, szül. *S* épán *Ida* úrnó kedves és szép leányinak. Az esketés szertartását a ref. templomban *Fejes* István végezte s a fényes nászkísérettel megjelent ifjú párhoz szép alkalmi beszédet intézett. Bo dogság ki-érje frigyüket!

(Áthelyezés) *Rónai* István m. kir. dohányjövedeiki tisztet, lapunknak is egyik érdemes munkatársát, S.-A.-Ujhelyből áthelyezték Fiuméba, az ottani dohánygyárba. Rónainak a városunkban létesített kir. dohánygyár létrehozásában figyelemre, sőt elismerésre méltó érdemei vannak. Ugy képzeljük hogy a Fiuméba történt áthelyezés nem is jár t. barátunk szolgálati érdemeinek méltánylása nélkül. Egyébként *Rónai* az áthelyeztetés híre Egerben, hol a dohánygyár szervezésével foglalkozik, érte. Mi az *Egri* Ujság legutóbbi számából értesültünk az áthelyeztetésről. Ugyanis idezett laptársunk egész terjedelemben közli *Gronay* Sandor egri polgármesternek *Rónai* Istvánhoz intézett levelét, mely a többek között







dalaikkal. A *Virágok* mind a négy füzetének ára 2 ft 50 kr., egy füzete ára 80 kr. Kapható Győrben *Maxa Ferenc* zeneműkereskedésében. Az érdekes füzetek nálunk Zemplénben, ami kedves emlékeztető *Boruth*-unk hazájában, kétségtenül nagy kelendőségre tarthatnak igényt.

## Egyesületi élet.

*Stefánia* özvegy trónörökösne *Ófensége* *Andrássy Gézá*né grófné ömeltóságát a zemplénvármegyei *Fehér-kereszt-egyesület* védnök-helyetteseül nevezte ki.

Az ujonnan alakult egyesület, mely a szegény elhagyatott árvagyermek megvédését és ápolását tűzte ki nemes feladatául, most már a siker biztos reményével fog emberszerető hivatásának betöltéséhez. Az első lépést avval kezdi, hogy tagok gyűjtése érdekében *körlevelet* bocsátott ki, mely így szól:

### Körlevél.

A szeretet s irgalmasság nevében kopogtatunk és reménnyel teljes szívünk, hogy bebecsáttatván: meg is hallgattatunk.

Az irgalmasság és szeretet teremtette meg a szerencsétlen, elzülles vesztésének kitétt gyermekek megmentésére a *Stefánia* özvegy tónörökösne *Ófensége* védnöksége alatt álló

### Fehérkereszt-egyesület;

melynek főnöke gróf *Andrássy Gézá*né urnó ömeltóságának helyettes védnöksége alatt kizárólag Zemplén-vármegyére kiterjedő hatálylyal megalakulván, hogy az emberiségre áldásosan kiható működését lehetővé tegyék: tagokra van szükségünk, akik anyagi támogatásukkal ezen a szó legigazibb értelmében vett nemes célt megvalósítani iparkodjanak.

Amidőn ide mellékelve küldünk az aláírási iverkből megfelelő számú példányt, — amelyek egyszermind az egyesület célja iránt is tájékozást nyújtanak, — kérjük, hogy általánosan ismert s a humanizmus szent ügyét mindenha tettel is szolgáló buzgalommal odahatni sziveskedjék, hogy anyagi támogatásukat minél többen följánlják e nemes intézmény működéséhez.

Kérésünk nem a cifra szólamokra s azok efemer becsü hatásaira van építve, hiszen *Schakespeare* szerint:

— a szerényen rettegő alázat  
Jobb szónok én előttem, mint kereplő  
Nyelvével a család ékes beszéd, —

hanem a szív *igaz* hangján szólunk az *igaz* szívekhez.

S ives fáradozásaiért nyomortól megmentett ezernyi ezer lélek fog az Egek Urától halat lekönyörögni Mi pedig amidőn gyenge szavunkkal előre is köszönetet mondunk, kérjük, hogy az aláírási iverket hozzánk mielőbb visszajuttatni sziveskedjék, hogy a tagokat alakuló ülésre meghívhaszuk.

Az évi rendes tagsági díj három évre terjedő kötelezettséggel — évi 1 forintban állapítottat meg.

Hazaíás üdvözetünk őszinte nyilvánításával vagyunk:

S.-A.-Ujhelyben, 1895. február hó 10.-én.

**Matolai Etele** s. k.  
id. elnök.

**Staut József** s. k.  
id. titkár.

Hiszszük, hogy vármegyénk intelligens közönsége azzal a melegséggel fogja felkarolni a humanus és minden ízében nemes célu egyesületet, amely melegséget közönségünkől oly sokszor volt alkalmunk tapasztalni, midőn a szenvedő emberiség nevében jó szívéhez folyamodtunk.

Jelentkezéseket elfogad az egyesület ideiglenes elnöksége.

### Népkonyha Sátoralja-Ujhelyben.

Végre valahára megindult városunkban is a régen várt mozgalom. *Schön Vilmos* dr., általános tiszteletben élő közkórházi főorvos, a helybeli statusquo izr. hitközségnek e kiváló, minden szépért és jóért lelkesülő tagja f. hó 6-án egy izr. népkonyha létesítése céljából értekezletre hívta össze a hitközség sok tagját, kik szép számmal meg is jelentek. Miután *Némethy Bertalan* hitk. titkárt az értekezlet jegyzőkönyvének vezetésével megbízták, elnöklő *Schön* dr. szép, szivreható szavakban adta elő az értekezlet indító okát és célját, különösen hangsúlyozván, mennyire szükséges, hogy a hitk. iskolát látogató szegény, nem ritkán éhező gyermekeknek, kiket a hitközség kebelében már 20 év óta áldásosan működő egyesület könyvekkel és téli ruhával lát el, kivált téli időben tápláló, meleg éleddel is nyújtsonak.

Alig hangzott el e valóban mély érzéssel elmondott beszédnek utolsó szava, mintha csak nehezen várták volna, hogy a szíveikben felkeltett érzetet a nemes tett válthassa fel, a szép íge testet öltött s *Zinner Henrik*, *Nagy Armin* dr., *Reichard Salamon* dr., *Reichard Mor* hitk. elnök, *Schwarz Bernát*, *Rosenberg Bernát* dr. és *Erényi Manó* dr. hozzászólása és a hitk. titkártól kidolgozott alapszabályok megvitatása után kimondot-

ták, hogy egyelőre csak a hitk. iskolát látogató szegény gyermekek számára létesítendő népkonyha céljából egyesületet alakítsanak.

Az egyesület f. hó 12-én tartotta meg alakuló közgyűlését az Abonyi-féle vendéglő tágas étkező termében, melyen a mozgalom élén álló *Schön* dr. elnöklő. Csak ritka alkalommal láthattunk hitközségünkben diszesebb, az intelligencia színe-javából kiválógatott gyülekezetet, mint a milyen itt egybegyűlt. A megjelentek nagy részét a minden szent cél érdekét felkaroló nők képezték.

Az elnök szép elokvenzával elmondott megnyitói beszédében mindenekelőtt azt a lelekemelő benyomást, azt az örömet ecsetelte, melyet a humanitas sugalta ügybuzgóság láttára szívünkben érezünk. Azután megható szavakkal köszönetet mondott a nagyszámu közönségnek, mely egy szívvel s lélekkel sietett a szükölködők segítségére és gyamolítására, kifejezést adva azon reménynek, hogy az egyesület ügyét mentül számosságban fogják felkarolni.

Ki is tettek ám magukért valamennyien! Alig egy negyed óra alatt a kitétt aláíró iverkre 14 alapító és 50 rendes tag iratkozott fel. Megjegyezzük, hogy az alapító tagok egyszermindenkorra legalább 50 koronával járulnak az egyesület alapítókéhez, a rendes tagok pedig évenként legalább két koronát fizetnek. Ezideig alapító tagok lettek: *Schön Vilmos* dr., *Schön Vilmos* drné, *Reichard Mór* id., *Zinner Henrik*, *Schwarz Bernát*, *Reichard Salamon* dr., *Rosenberg Bernát* dr., *Erényi Manó* dr., *Bettelheim Márton*, *Haas Adolfné Haas Fülöp*, *Haas Fülöp*né, *Friedrich Mór* és *Fuchs Jenő*.

A hitk. titkártól felolvasott aapszabályok elfogadása után az elnök a gyűlés lelkes éljenzése közt az egyesületet megalakultnak nyilvánította. Erre megjéttették a tisztikar választását. Elnök lett *Schön Vilmos* dr., társelnök *Zinner Henrik*né, alelnök *Schwarz Bernát*, titkár *Stern Armin* dr., pénztáros *Haas Adolfné*. Ezen kívül 15 női és 15 férfi tagból álló választmányt választottak.

*Nagy Armin* dr. lendületes szavakkal méltatta az elnöknek az egyesület létrejötté körül szerzett kiváló érdemeit, s indítványozta, hogy a gyűlés az elnöknek jegyzőkönyvileg köszönetet szavazzon, mely indítványt a közgyűlés egyhangulag el is fogadott.

Erre az emlékezetes gyűlés az elnök éltetésével véget ért.

Mint már mondtam. most csak a szegény iskolázó gyermekek számára akarnak népkonyhát létesíteni. De ismervén azt az elismerésre méltó buzgalmat, melylyel a hitközség nemes szívu tagjai a szegények nyomorát mindenkor enyhíteni iparkodnak, kétséget sem szenved hogy az immár megalakult jótékony egyesület nemsokára képes lesz a népkonyha jótéeményeiben nemcsak az iskolás gyermekeknek, hanem a hitközség szegényeit is részesíteni; sőt *Schön* dr. kezdeményezése folytán oly nagy az érdeklődés e szent ügy iránt, hogy — amiat az sorok írja reményének már a közgyűlést megelőző értekezleten is kifejezés adott — talán már most is oly alapon lehetne a népkonyhát létesíteni, hogy az hitközségünknek mindamama szükölködő szegényein és segíthessen, kik éhségtől, hidegtől elkínözva legjobb akarattuk mellett sem szerezhetik meg mindennapi kenyérüket.

De akírmilyen bázison szerveztessék is a népkonyha, mindenesetre mulhatatlanul szükséges, hogy mielőbb létesüljön és hogy mentül számosságban sorakozzanak az egyesületnek kibontott zászlaja alá.

A szegények örök halájjára teszik magukat érdemesekké, kik a szent cél érdekét szívvel-lelékel fogják előmozdítani.

**Knopfler Sándor.**

### Nyílt számadás

az ipartestület f. év február hó 2-án rendezett baljának jövedelméről.

I. Bevételek: Páholy-jegyekből: 58 ft. Család-jegyekből: 122 ft. Személy-jegyekből: 125 ft. Felülfizetésekből és jegy megváltásból: 124 ft 40 kr. Összesen 429 ft 40 kr.

II. Kiadás: Zenére 65 ft. Meghívókért (1000 drb.) 26 f. 30 kr. Postabélyeg 5 ft 56 kr. Zene-engedély díja 2 ft. Világítás 24 ft 39 kr. Rendezői jelvény 5 ft 20 kr. Futás és terem berendezés 17 ft 77 kr. Belépő jegyek és levelezés 5 ft 78 kr. Tanrend 14 ft 31 kr. Vegyes kiadás 4 ft 30 kr. Összesen 170 ft 61 kr.

III. Tiszta jövedelem 258 ft 79 kr.

Amidőn a számadást eképpen nyilvánosságra hozzuk, elkésve bár, de kötelességünknek tartjuk kijelenteni, hogy már a mult számban említettek kívül, különösen nagy köszönettel tartozunk *Adám Antal* urnak, ki önzetlenül, mondhatni a legnagyobb fáradságot és ügybuzgalmat tanúsította a bál rendezése körül — és a helybeli izr. nőegyesületnek, ki szives készséggel adta a színház terme díszítésére felhasználható tárgyakat.

Kelt S.-A.-Ujhely, 1895. február hó 12.-én.

**Bánóczy Kálmán,**  
elnök.

**Bokor József,**  
pénztáros.

## Méhészet.

Az Erdélyrészi-méhész-egyesület serkentésével s buzgó támogatásával 1894. szept. hó 22. alakult meg a *Csap és vidéke méhészkör* 31 taggal. — Az alakulás után folyton szépen szaporodván a tagok ez évi január 20-án tartotta meg a kör első közgyűlését, melyen 5 vármegye 53 helyéről 100 tag beiratkozása jelentetett be és így ma már 107 tagja van körünknek.

Hogy a kör tagjai elméleti és gyakorlati oktatást nyerhessenek elhatároztuk, hogy egy minta-méhést építünk a jövő tavasszal s e célra 30 db. 10 ftos részvényt bocsátottunk ki, ma már a részvények mind el vannak helyezve.

A *Csap és vidéke méhészkör* nek tagja lehet minden méhész, ki egy ivre leírja ezt: *Alól* írott mint az erdélyrészi méhészegyesület *Csap és vidéke méhészkör*nek tagja, 5 évi kötelezettséggel évenként 1 fto a kör elnökehez beküldeni kötelezem magamat — Ezen 1 fto és az aláíró-ivet, (többen is aláírhatják) hozzám kell beküldeni. Az 1 ftert minden tag, minden hónap 1 ső napján megkapja az Erdélyrészi méhészegyesülettől, Kolozsvárról, a *Méhészeti Közlöny*-t. Körünk az 1 fto ből nem kap semmit, tehát nem nyereszkesedés a célunk, hanem tanítás és tanulás. — A tagoknak minden méhészeti ügyben tanácsot adunk, kaptárok és a szükséges méhészeti eszközök beszerzése iránt intézkedünk. Kaptárokat 2 ftert a munkási fegyházból fogunk szerezni.

Igy lehet, méhésztársak a méhészetnek előhaladni, ha van egy hely hova könnyen elmehet mindenki a mintaméhést megtekinteni, bármely ügyben van hova tanácsért fordulni.

Négy hónap alatt 107 tag beiratkozása igazolja, hogy heyes az alap, amelyen az okszerű méhészet terjesztésében elindultam.

Csap, 1895. február 7.

**Bacskaí Sámuel,**  
a méhészkör elnöke.

### Meghívás.

A s.-a.-ujhelyi iparosok önképző egyesülete f. é. február hó 17-én este 7 órakor a *Magyar Király* szálló étkezőjében felolvasással és szavalattal összekötött társasvacsorát rendez, melyre az egyesület tagjait, valamint a n. é. közönséget tisztelettel meghívja:

Az egyesület választmánya.

### Kimutatás

a sárospataki állami tanítóképződe 1895. január 22-én tartott 25 éves jubileuma alkalmából az ifjúsági jótékonyági egyesületek részére befolyt adományokról.

Pura Sándor 100 ft, Kun Zoltán dr. 50 ft, Trstyánszky Karoly 12 ft 40 kr, Fenczik Kornél 11 ft, Béki Endre, Bertók Karoly, Doktor Gáborné 10—10 ft, Gygyi Karoly 6 ft, Gergely István, Persenszky Karoly, Csengery Jenő 5 ft 50—5 ft 50—kr., Váry László, Szóke Sámuel, Kiss Ferenc, Nagy László, Szinvei Gázon, Ugray Lajos, Szabó György, Szabó János, Teley László, Iftene Gyula, Gézser Bertalan, Pap Endre 5—5 ft, Szabó Imre 4 ft, Szécsényi Endre 3 ft 50 kr., Andrejkovits Pal 3 ft, Kántor Lajos 2 ft 50 kr., Sychta Dezső, Róth Zsigmond 2 ft. Berecz Karoly, Kiss István 1 ft—50—1 ft 50 kr., Egy volt tanító özvegye Spatakról 1 ft, Kopinecz Antal, Peczár Mihály, Kőszeghy István, Kiszely Ede, Óras Karoly, Kolonai Dániel, Kárpáti Péter, Kiss Karoly 50—50 kr. Összesen 310 ft 90 kr.

Fogadják a kegyesszívu adakozók az intézet köszönetét.

Sárospatak, 1895. február 13.

**Dezső Lajos,**  
tkp. igazgató.

Meghívó. A s.-a.-ujhelyi árvasegélyző és jótékony-egyesület, folyó 1895. évi február hó 24 én d. u. 1/4 órakor a vármegyeháza kis termében közgyűlést tart, amelyre van szerencsém az egyesület t. tagjait tisztelettel meghívni. *Tárgysorozat*: 1. Az egyesület működéséről szerkesztett jelentés. 2. A megvizsgált számadások tárgyalása és a felmentvény megadása. 3. Az 1895. évi költség-előirányzat tárgyalása. 4. A tisztikar és választmány újbóli választása. 5. Netaláni indítványok tárgyalása. A választmány t. tagjait felkérem, hogy ugyanazon napon és helyen d. u. 1/2 órakor tartandó gyűlésen megjelenni sziveskedjenek. S.-A. Ujhely, 1895. február hó 12-én *Dokus Gyula*, elnök.

A szegény iskolás gyermekeket felruházó egyesület. (Malbisch Armin\*) Tokajban f. hó 3-án tartotta immár hetedik évi közgyűlését. A *Fénykő* Jakab tanító, egyesületi titkár gondosan egybeállított jelentése alapján tudósítónk az egyesület áldásos működéséről a következőket közli velünk: 1888 okt. 6-án alakult az egyesület 22 férfi taggal, kik közül még jelenleg 17-en őrzik féltékeny gonddal az intézményt. 1894-ik évben a tagok összes száma 86 volt. Tagsági díjakból, alapítványi kamatokból, ajándékokból bevettett a lefolyt évben 986 ft 87 kr. Kidátott 829 ft 89 kr, ebből 763 ft 67 kr. ruhaneműekre fordít-



tatott, a pénzmaradványból 150 ft az alaptökéhez csatoltatott. Az egyesület 1894. december 21-én *ötödik*ben gyakorolta emberszerető nemes cselekedetét a legnagyobb csendben. Felruházott 19 tanulót, fenállásától számítva összesen 102 elemi iskolás növendéket, éspedig 92 fiut és 10 leányt. Az egyesület lelke *Briger Ignác* elnök. r. l.

**Hibaigazítás.** Lapunk mult számának *Egyesületi Élet* c. rovatában, a *Vörös-kereszt* egyesület közgyűléséről adott referadánkba hiba csuszott — A vörös-kereszt egyesület s.-a.-ujhelyi fiókja ugyanis nem mint sajtóhibából irtuk 40, hanem 111 azaz egyszáztizzenegy taggal szaporodott a mult év folyamán, mert *Ambrózy Nándorné* urnőnek 71, *Dókus Gyula* urnak 40 tagot sikerült újabbban gyűjtenie, amely közérdekből kifejített farradozusuknak valóban örvendetes eredményét e helyen is konstataálni kedves kötelességünknek ösmerjük.

## A közönség köréből.

— Alak és tartalomért a beküldő felelős. —

*Tekintetes Szerkesztő ur!*

Csak véletlenül jöttem tudomására annak: hogy mélt. gr. *Maidlth József* ur perbenyiki lakos a difteria eseteivel szemben, a gyógyszerum alkalmazásának feltűnő sikereiről. épen kis leánya köresetenél teljes meggyőződést nyervén, tegnap személyesen megjelent a k. helmecei gyógytárban s itt *Szkicsák István* gyógyyszerész ur előtt kijelenté, hogy a gyógyyszerum adagainak fölötté drága voltairai tekintettel, a járásom egyes községeiben járványosan fellépett difteria sikeres gyógykezelését mindenkinek, különösen a szegényebb néposztalynak is lehetővé óhajtván tenni, megbízást adott járásom ezen vidékén lakó orvosainak, hogy ezen kórtünetek minden egyes eseteiben a gyógyyszerum alkalmazását az ő számlájára igénybe vehetik; s egyidejűleg felhatalmazta a fentnevezett gyógyyszerész urat, hogy az orvosi rendelvevényekre a szegényebb sorsu iparosok, mezőgazdak s általában a néposztály minden egyes tagjának javára kiszolgáltatott szerumok gyógytári arait az ő személyes terhére írja.

Van tudomásom arról is, hogy mélt. báró *Sennyey Istvan* ur országyűlési képviselőnk Páczinban hasonló módon járva el, a paczini gyógytárt szérummal a saját költségén látta el, hogy a gyógykezelés sikereiben minden beteget egyaránt részesíthessen.

Hát, tekintetes Szerkesztő ur, midőn kedélyvilágom összes hurjai, a nemesen érző sziveknek hasonló megnyilatkozásai — napjainkban — mondhatnám páratlan tényei által rezgésbe hozatnak, megvallo, hogy az emberbaráti szeretet s hala érzelmeinek egész tömege melegíti fol lelkemet, s szeretném méltó szavakban tollamra venni mindazt, amivel a szívem tele van. De mivel tudom, hogy ezen nemes tényeknek intenciói nem a népszerűség s keresett dicsőség reményében gyökereznek, úgy járok el, azt hiszem a legilletékesebben, ha hivatalos állasomból kifolyólag, a két nemes főurnak, mint járásom jöltevőinek, ezen emberbaráti tényeiért járásom összes lakossága s gyermekeikért fájó szívvel aggodó szülők nevében keresetlen szavakban a nyilvánosság előtt ezennel forró köszönetemet nyilvánítom.

Kir.-Helmece, 1895. febr. 16.

**Bencsik István,**

a bodrogközi járás főszolgabírája.

## Vármegyei Hivatalos Rész.

778 sz. 95. *A szecsenyi járás főszolgabírájától.*

### Pályázati hirdetés.

A nyugdíjaztatás folytán üresedésben lévő Gesztely községi jegyzői állásra pályázatot hirdetek.

A javadalom áll: 1. készpénz fizetés 400 ft, 2. természetbeni lakás, 3. a megyeileg megállapított munkadíjak, 4. 1/2 telek föld haszonélvezete.

Felhivom tehát a pályázni kívánókat, hogy az 1883. I. t. cz. 6. §-a szerint kérvényeiket hozzam folyó évi február hó 28 ik napjának d. u. 5 órájáig annál inkább adják be, mert a később beérkező és hiányosan felszerelt kérvényeket figyelembe venni nem fogom.

A választás határnapjául 1895. márczius hó 5. napjának d. e. 10 óraját Gesztely község hazához tüzöm ki.

Szerencs 1895. évi február hó 12. napján.

2—1

*Matolay Béla,* főszolgabíró.

758. sz. I. 95. *A homonnai járás főszolgabírájától.*

### Körösvény.

Oláh András homonnai lakos 1 1/2 éves deres szőrű kanca csikója, hátsó baloldalan genyes szurási sebhelylyel, folyó évi február hó 6-an udvarából elfutott, s eddig eredménytelenül keresett.

Nyomozása s feltalálása esetén alólírott kiértesítése kérik.

Homonnán, 1895. évi február hó 11.

*Haraszthy,* főszolgabíró.

551|95. sz. *A tokaji járás főszolgabírájától.*

### Pályázati hirdetés.

Tokaj nagyközségben lemondás folytán megüresedett — évi 400 ft fizetéssel és természetbeni lakással javadalmozott községi aljegyzői állás választás utján betöltendő lévén, melyre ezennel pályázatot nyitattik.

A választás határidejéül 1895. évi február hó 27-ik napjának d. e. 10. órája kitűzetik azzal, hogy a pályázni óhajtok az 1883. évi I. t. cz. 6. §-ban előirt képzettségüket igazoló okmányokkal s eddigi alkalmaztatásukról szóló bizonyítványokkal felszerelt kérvényeiket alólírotthoz *J. hó 26-ig* annál inkább benyujtsák, mert a később érkezettek figyelembe vétetni nem fognak.

Kelt Tokaj 1895. évi február hó 7-én.

*Fűzesséry Ödön,* főszolgabíró.

4619. I. 895. sz. *A tokaji járás főszolgabírájától.*

### Pályázati hirdetés.

Tolcsva nagyközségben rendszeresített évi 400 ft fizetéssel javadalmozott adóügyi aljegyzői állás választás utján betöltendő lévén, arra ezennel pályázatot nyitattik.

A választás határidejéül 1895. évi márczius hó 5-ik napjának d. e. 10. órája Tolcsva nagyközség házhoz kitűzetik azzal, hogy a pályázni óhajtok az 1883. évi I. t. cz. 6. §-ban előirt képzettségüket igazoló okmányokkal s eddigi alkalmaztatásukról szóló bizonyítványokkal felszerelt kérvényeiket alólírotthoz folyó évi *márczius hó 4-éig* annál inkább benyujtsák, mert a később érkezettek figyelembe vétetni nem fognak.

Tokaj 1895. évi február hó 9-én.

*Fűzesséry Ödön,* főszolgabíró.

32 530. 4971./II. 94. sz. *M. kir. p. ü. igazgatóságától.*

### Körrendelet.

*Valamennyi községi előjárásúknak Zempénvármegye területén.*

Pecsinini Teofil volt vasuti vállalkozó rév-körtvélyesi 220 ft 74 kr. egyenes adótarozással, — *Ascher Antal* bérlő Banfalva községből 283 ft 51 kr. kereseti adó hátrahagyásával ismeretlen helyre költözvén, — utasítottak a községi előjárások nevezett hátrálékosok tartózkodásainak nyomozása s eredmény esetén jelentés tételre.

S.-A.-Ujhely, 1895. január 16.

*Mauks,* h. kir. pénzügyigazgató.

480 sz./II. 95. *M. kir. pénzügyigazgatóságától.*

### Körrendelet.

*Valamennyi községi s körjegyző urnak Zemplén-vármegye területén.*

*Hirsch Herman,* magyarosítva *Darvasi Armin,* volt zalatnai lakos, 147 ft 40 kr. hadmentességi díjhátralék hátrahagyása után ismeretlen helyre távozott.

Utazittatik valamennyi községi előjárásúknak, hogy nevezett hatósága területén nyomozza s feltalálása esetén ide jelentés tegyen.

S.-A.-Ujhely, 1895. január 19.

*Beeske,* kir. p. ü. igazgató.

400 sz. I. 95. *A szinnai járás főszolgabírájától.*

### Körözés.

Smugóc község bírája folyó évi február hó 5-ik napján Szinnáról hazautazván, Szinna és Kolonicza községek között Smugóc község pecsétjét, mely a következő körirattal volt ellátva: »Szinnai járás Smugóc község előjárásúga« — elvesztette Szinnán, 1895. évi február hó 12. én.

*Kossuth Elek,* főszolgabíró.

## Nyilt-tér.

E rovat alatt közlöttekért nem vállal felelősséget a Szerk.

*Igen tisztelt szerkesztő ur!*

Az igazság érdekében kérjük a következő helyre-igazító soroknak helyt adni. Egy *Eremits Pál* nevű kikindai lakos nyilatkozatot tett közzé ellenünk, melyből csak annyi a való, hogy vele perben állunk, minden egyéb ténybeli állítása a valósággal ellenkezik. Perel pedig azért, mert a tényleges, igazságosan és méltányosan megállapított jégkárösszegegen felül nem akartunk neki annyit fizetni, mint a mennyit ő követelt. Az általunk alkalmazott becsü alkalmával 3675 frtban állapították meg a jégkárt, ezzel megkínáltuk, miután nem fogadta el, az összeget készpénzben bíról letétbe helyeztük; ott van az ma is, ha tehát a nyilatkozatban arra hivatkozik, hogy ügyvédjétől értesült, hogy az összeget utólagosan a bíról letétből felvettük, akkor ő vagy ügyvédje, tudva, valótlan állított.

Különben nagyon csalódnék valaki ha azt hinné, hogy *Eremits* ur tételi közzé e nyilatkozatot, mert ez tudunkkal Magyarország majdnem minden vidéki lapjában megjelent, oly vidékeken is, hol *Eremits* ur soha sem járt, elannyira, hogy e nyilatkozat közzétételének költségei sokkal többre rúgnak, mint a mennyit kártérítés ezimén rajtunk követel; ránk sem gyakorolhat vele pressiót, mert

hiszen a bíróság dolga, kárigénye felett határozni, a való tehát az, hogy a közönség félrevezetésére ép azok aknázák ki az *Eremits* urral történt esetet, a kiknek érdekében áll tekintélyünket a közönség előtt lerontani, mely törekkel szemben kénytelenek vagyunk kijelenteni, hogy véssel ellenére kénytelenek vagyunk többi bizkivel akarunk érdekében pert viselni, holott némely nagy biztosító részvénytársaság, mint statisztikailag ki lehetne mutatni, jóformán a perekből él, mert hiszen ép az ezen téren szerzett szomorú tapasztalatok készítették a gazdasági egyesületeket, hogy Mezőhegyesen október 30-án országos kongresszusra összegyűlvén, a méltánytalan, erőszakos és igazságtalan kárfelvételi eljárással szemben orvoslást keressenek.

Látható ebből, mennyire alaposak ez immár ország-szerzte terjesztett nyilatkozat vádjai, a melyek jellemzésére elég, ha kiemeljük, hogy részben teljesen koholtak, részben *elferdítvek, részben tudva hamisan idézettek.* Bárki meggyőződhetik kötvényfelteleinéből, mindent fog benne találni, csak azt nem és úgy nem, amit és amint a nyilatkozat azt állítja.

Egy igaz, hogy a tűzkár nálunk három nap alatt jelentendő be, a részvénytársaságoknál azonban általában 24 óra van a kár bejelentésére megállapítva; a 14. §. elferdítve közöltetett, mert ez csak azt tartalmazza, hogy ha „az ajánlatba valótlán és hamis adatok *bebizonyíthatólag a szövetkezet károsítását célzó szándékkal* ígattak”, a biztosított fél kártérítése elenyészik. Ezt mondja a törvény is és magyarázatra nem szorul. A 22. §. ugyancsak elferdítve idézetett, mert erős szélvész idején minden jóra való gazdaember a gőzgéppel való cséplés körül maga is a legnagyobb elővigyázatot tanusítja. Ugyanily megítélés alá esik a nyilatkozatnak az alaptökére vonatkozó része is, mert dacára annak, hogy mint szövetkezet nincs szükségünk oly alaptökére, mint a részvénytársaságoknak, mi a törvény által előirt biztosítási alapnak kétszeresét tettük le éspedig készpénzben. Amennyiben pedig az ezután megalkotandó törvényes intézkedések visszahatólag is nagyobb biztosítási alapot fognak kívánni, biztosíthatjuk az *Eremits* ur háta mögött rejlő biztosító részvénytársaságokat, hogy a törvény ezen követelményének is megfogunk annak idején felelni.

Különös, hogy *Eremits*, aki takarékpénztári igazgató és földbirtokos, az új és még nem is közkezen forgó biztosítási törvényjavaslatokat ennyire tanulmányozta. Avagy voltak oktatói?

Ilyen inspirált és *Eremits* urtól teljesen idegen vidéki lapokban megrendelésre közzétett nyilatkozatok úgy hisszük a józan gondolkodásu magyar gazdaközönségnél ép azt fogják eredményezni, hogy még csak annál szívósabban ragaszkodjék szövetkezetünkhöz, melyről minden független és elfogulatlanul gondolkozó ember elismerni kénytelen, hogy üdvös működésével nem szolgált rá ezekre a támadásokra.

Folytatni fogjuk teljes buzgalommal megkezdett működésünket és hiven maradván a magunk elé kitűzött célhoz, már működésünk ténye által is kényseritenni fogjuk a biztosító közönségen meggazdagott biztosító-részvénytársaságokat, hogy ők és eddigi tulmagas díjaikat alább szállítsák, annak dacára, hogy „szaklapjaikban” a díjak fellemelésének szükségességét hangoztatták.

Ezáltal szövetkezetünk közvetve is nagy szolgálatot tett és tesz, kivált a gazdaközönségnek és ez magyarázza meg, hogy miért terjesztik a biztosító-részvénytársaságok *Eremits* nyilatkozatát oly kitaróan, miért indították meg ellenünk ország-szerzte azt a házját, mely ami létjogosultságunkat, közszükséget képező törekvésünket csak annál fényesebben igazolja.

Tisztelettel

**Országos Magyar kölcsönös Biztosító Szövetkezet.**

## A szerkesztő postája.

Váratlan fordul. Pikáns helyzeti miatt lapunkban nem közölhető. A kéziratot egyhétig megőrizük.

Zs B. Köszönjük — kiadjuk. —

*P. D. Sztarina.* Ön két repülő emberről ír nekünk, kik közül az egyik ott *Sztarinán* lepottyan és nyakát szegte volna, míg a másik szerencsésen aláereszkedett... így-e? a helyes értelmet nem tudtuk kibetűzni leveléből. Beszélje el a különös esetet az ottani jegyző urnak, ő majd megírja minékünk és akkor közöljük a lapban. — Nem értettünk meg írásából a róka-történetet sem.

B. K. urnak. *A. Bereczki.* Szólottunk s szólunk is.

*Veridicus*-nak. Bizzuk csak, főtisztelendő uram, bizzuk teljes megnyugvással közdolgaink intézését mint ön citálja — az istenség vezető kezére. Rég megénekelte azt *Rómanak* egy költője, *Claudianus*, hogy: „Nunquam libertas gratior, extat, quam sub rege pio.” A közsabadság soha sem virul ékeesebben, mint igazságos király alatt. Vere ita, care mi *Veridice!*

O. I. urnak. *N. Mihály.* A hirdetésekhez semmi köze a szerkesztőségnek. Levelezőlapját átküldöttük a kiadóhivatalnak.

Viszontlátás c. versét lapunkban nem fogja viszontlátni.

Bíróválasztás előtt. Nem vált be.

A járások főszolgabíráit ismételten kérjük, hogy a lap hivatalos részébe tartozó közleményeik kéziratát ne a kiadóhivatalhoz küldjék, hanem a szerkesztőség adressesével adják postára. — Ugyanerre az eljárára kérjük a tek. Pénzügyigazgató is.

Z. A. S.-Patak. A csinos dalocskát besorozzuk közlendőnk közé.

Felelős szerkesztő:

**D O N G Ó G Y. G É Z A**

Kiadó-tulajdonos *Éhlert Gyula.*

## Hirdetések.

### Fajbaromfi eladás.

Bogyay Zsigmond sárospataki fajbaromfi tenyészdéjében van eladó:

7 db hófehér Emdeni liba gunár dbja 7 ft.  
10 pár „ Pekingeri kacsa párja 5 ft.  
50 „ Plymouth-Rox tyuk „ 6 ft.

A jelzett árak alkalmi vételnek tekinthető, mert az olcsóságuk azért van, amenyiben számfellettiségüknél fogva az új tenyésztés rendjét akadályozzák.



# ELSŐ TOKAJI COGNAC-GYÁR

mely csak Tokajban létezik  
állami kedvezményvel kitüntetve.

A magyar királyi kereskedelmi miniszterium felügyelete alatt.

**Arany érmek:** Páris, Bordeaux Nizza, Brüssel, Haaga, London, Berlin és Chicagó kiállításaitól.

1894. Bécsi nemzetközi kiállításon diszoklevél mint legmagasabb kitüntetés

**Óvakodjunk értéktelen utánzásoktól.**

Valódi tokaji Cognac Tokajból

**Csakis ezen Tokaj város**  
**eimerével valódi borkivonat.**



**Kapható:** Minden nagyobb fűszer- és csemege kereskedésben, gyógyszerárakban, továbbá minden jobb vendéglő és kávéházban.

**A Richter-féle Tinct. capsici comp.**

Ezen **Horgony-Pain-Expeller** néven is ismeretes, igazán népszerű háziszor most már 25 év óta legjobb fájdalomcsillapító bedörzsölésnek fényesen bizonyult köztudomásúlag, csúszal, tag-szagatásnál stb. nél. A föld összes országában nagy elterjedést és biztos hatása következtében minden oldalról oly elismerést talált, hogy minden betegnek joggal ajánlható.

**A Tinct. capsici comp. (Horgony-Pain-Expeller)**

kimagasló állását a fájdalomcsillapító bedörzsölések között diadalmasan megtartotta, különféle felbujtás és utánzatok dacára; ez bizonyára a legjobb bizonyíték arra nézve, hogy a közönség igen jól meg tudja különböztetni a jót a rossztól.

Hogy értéktelen utánzatot ne kapjunk, bevásárlás alkalmával védjegyükre, a vörös horgonyra figyelendő és minden üveg ezen jegy nélkül, mint nem valódi visszautasítandó. A gyógyszerárakban kapható 40 kr., 70 kr. vagy 1 ft. 20 kr.nyi áron üvegenként; Budapestben **Török József** gyógyszerésznél.

Richter-féle gyár Rudolstadtban, Thüringiában.

## Haszonbérlet hirdetés.

A nagy-rozvágyi határban és a cigándi határban 600 hold új föld, de már mind felvan törve, kevés kasszálló híjján, mely birtok egy tagot képez, gazdasági épületekkel ellátva, bérbe adó f. évi április 1-étől — esetleg ha oly bérlo jelentkezik, a kis-rozvágyi, nagy-géresi s többi n-rozvágyi birtok is fundus instructus-sal bérbe adatik. — Értekezhetni alólírott tulajdonossal.

**Pilisy Ferdinánd.**

## Hirdetmény.

Bérlet megszüntetés végett Hegyalja-Mádón **Glück Henriknél** eladó marhák s gazdasági eszközök vannak, továbbá: több mennyiségű életnemű — ugymint buza, gabona, vetni való svalje-árpa, zab, búkköny-mag s tengeri. — Nevezett tulajdonos április elsejéig felvállal olesó áron árpa, szalma vagy törekre való teelésre vagy 100 darab heverő marhát, esetleg 800 db. medellék juhót is. — Kiknek szándékukban van marháikat teelésre oda adni, azok ugy a takarmányt mint a teelési helyet a helyszínen bármikor megtekinthetik.

## A fótéren levő

cca. 30,000 koronát forgalmazó

# kávéház

folyó évi **április hó 24-ikétől** bérbe adó.

Bővebb felvilágosítást ad

**Malártsik György**  
kereskedése  
S.-A.-Ujhelyt (Fótér.)

Sirkövekre feliratok vésése és aranyozása

# SIR-EMLEK-KÖVEK NAGY RAKTÁRA.

**BURGER ADOLFNÁL**  
S.-A.-UJHELYT

Főutcán, a „Vörös ökör” vendéglő épületében.

MINDEN IDŐBEN nagy választékban tartok s kívánatra felállítok

POROSZ SZÜRKE MÁRVÁNY,  
**GRANIT, SZIANIT**  
és nomokkő sirkövet.

Tisztelettel  
**BURGER ADOLF**  
vállalkozó.

Sürgőnyczim:  
**Burger Adolf S.-a.-Ujhely.**

Kívánatra képes árjegyzék megtekintésül bérmentve küldetik.

Tk. 968. sz./894.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A k.-helmezi kir. járásbíró mint tkkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a cs. kir. osztrák szabadalmazott Phönix biztosító társaság végrehajthatónak Tokaji József és neje végrehajtást szenvedők elleni 256 ft 48 kr és 326 ft tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a kir. helmezi kir. jbróság) területén levő Kir.-Helmezc községében fekvő a kir.-helmezi 938. számú tjkvben A. I. 1 s. sz. 195. hr. sz. a. foglalt Tokaji József és neje Harsányi Julianna nevének álló ingatlanokra, továbbá a kir.-helmezi 767. sz. tjkvben A. I. 1. s. sz. 334. hr. sz. a. foglalt ingatlan és tartozékaiból Tokaji József nevének álló fele részbeni jutalékára az árverést 608 forintban ezennel megállapított kikiáltási áron elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1895. évi márczius hó 8-ik napján d. e. 10 órakor K.-Helmezc község házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladtni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsáranak 10%-át, vagyis 60 forint 80 krajczárt készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügymin. rendelet 8. §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t.-c. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a k.-helmezi kir. járásbíró mint telekkönyvi hatóságnál 1894. évi október hó 27-ik napján.

**Farkas, kir. aljbíró.**

Tk. 5937./94. sz.

### Árverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a m. kir. államkincstár végrehajthatónak, Oláh Miklós végrehajtást szenvedők elleni 148 ft 13 kr tőkekövetelés és járulékaik iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a s.-a.-ujhelyi kir. jbróság) területén levő Sárospatak városában fekvő a sárospataki 422. sz. tjkvben foglalt I. 777, 778, (779—780). hr. sz. belbirtoknak és 199. ö. i. sz. háznak Oláh Miklós nevének álló zálogtartási jogára az árverést 362 forintban ezennel megállapított kikiáltási áron elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1895. évi márczius hó 26-ik (haszonhatodik) napján d. e. 10 órakor Sárospatak város házában megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is elfog adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsáranak 10%-át vagyis 36 ft 20 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t.-c. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. hó 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminisiteri rendelet 8 §-ában kijelölt ovadékképes értékpapirban a kiküldött kezéhez letenni vagy az 1881. LX. t. cz. 170 §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt S.-A.-Ujhelyben, a kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságnál 1894. évi december hó 28-án.

**Wieland, kir. törv. bíró.**



# Mária-czelli

## Gyomor-cseppek

nagyszerűen hatnak gyomor bajknál, nélkülözhetetlen és általánosan ismeretes házi és népszerű.

A gyomorbetegség tünetei: étvágytalanság, gyomorgyengeség, búzös lehelet, felfújtás, savanyu, felbőffögés, hasmenés, gyomorégés, felesleges, nyálkaválasztás, sárgaság, undor és hányás, gyomorgörcs szükülés.

Hathatos gyógyszernek bizonyult fejtájánál, a menyinyben ez a gyomortól származott, gyomortulterhelésnél étellekkel és italokkal, giliszták, májbajok és hámorhoidáknál.

Említett bajknál a **Máriaczelli gyomorcseppek** évek óta kitünőknek bizonyultak, a mit száz meg száz bizonyítvány tanusít. Egy kis üveg ára használati utasítással együtt 40 kr, nagy üveg ára 70 kr.

Magyarországi főraktár: **Török József** gyógyszerár Budapest, Király utca 12 sz.

A védjegyet és aláírást tüzetesen tessék megtekinteni! Csak oly cseppeket tessék elfogadni, melyeknek burkolatára zöld szalag van ragasztva a keszitő aláírásával (C. Brády) és ezen szavakkal: „Valodiságát bizonyítom”.

A **Máriaczelli gyomorcseppek** valódián kaphatók.

S.-A.-Ujhely: Kineses Péter és Éliássy Imre gyógyszerárakban.



## A b. szerdahelyi immunis homoki szőlőtelep

részvénytársaság részvényesei

**f. évi márczius hó 6-án délután 3 órakor**

a zemplénmegyei kereskedelmi-, ipar-, termény- és hitelbank helyiségében tartandó

## ÉVI RENDES KÖZGYŰLÉSRE

tisztelettel meghívottnak.

### Tárgyak:

1. Az igazgatóság évi jelentése.
2. A felügyelő-bizottság jelentése.
3. Az évi mérleg megállapítása.
4. Az igazgatóságnak és a felügyelő-bizottságnak adandó felmentvény.
5. Elhalálozás folytán üresedésbe jött egy igazgatósági tag helyének — a le nem járt működési időre — választás utján betöltése, esetleg egy felügyelő-bizottsági rendes és egy póttagnak választása.

S.-a. Ujhely, 1895. január 24-én.

**Az igazgatóság.**

Kivonat az alapszabályok 23. §-ából,

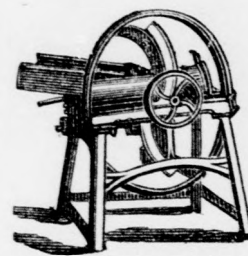
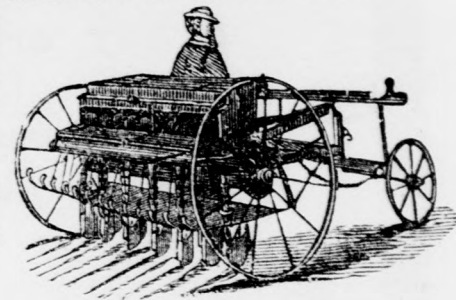
A közgyűlés áll azon részvényesekből, kik a közgyűlés előtti időben részvényeiket az igazgatóságnál ellennyugta és szavazati jegy mellett letéteményezték.

Egyszeresmind értesítetnek, hogy a szőlőtelep 1894. évi bortermeése u. m. 950 liter fehérbor 250 liter vörösbor a közgyűlés után a megjelentek között elfog árvereztetni.

## FLEISCHER és TÁRSA

gépgyára és vasöntödéje Kassán, vám-utca 12. szám.

Ajánl a t. gazdaközönségnek a tavaszi idényre szükséges gépeket, nevezetesen **szilárdan szerkesztett könnyű sorvető és szőrvető gépeket, ekéket és boronákat, hengereket, lókapákat stb. továbbá Baker- és magtár-rostát, mely gyártmányainknak gépgyárunkban állandóan jelentékeny készletét birjuk.**



Szállítunk továbbá saját gyártmányu s legjobb szerkezetű szeszgyár- és malomberendezéseket, gőzgépeket és gőzkazánokat, házi- s egyéb szivattyukat, olajsajtókat és olajmagpörkölőket, elhasznált gépek különösen

## gőzmozgonyok és gőzcséplők

pontos átigazítását és kijavítását a legjutányosabban eszközöljük.

Gyártmányaink képes árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.

## Uj iparág Zemplén-vármegyében!

Nagy-Mihályban a gróf Sztáray-féle uradalom régi **sörházát** a fejlettebb ipar-igényeknek megfelelően már régebben átalakítottuk és berendeztük s most már azon előnyös helyzetben vagyunk, hogy a sörfőzdeknben előállított sör a legkényesebb igényeknek is megfelel s a hasonló vállalatokkal csak előnyünkre versenyezhetünk. — Van szerencsénk tehát úgy egyes fogyasztók, mint vendéglősök becses figyelmébe ajánlani:

## Ászok-, marcziusi- és dupla marcziusi

hordó-, valamint palaczk-sőreinket is.

Meg vagyunk győződve, hogy aki egyszer minket egy **próba-megrendeléssel** szerencsételt, állandó vevőnk is marad.

Vállalatunk részére különösen a **Zemplénvármegyében** lakó **sörfogyasztó** n. é. **közönség** és a t. ez. **vendéglős** urak pártolását tisztelettel kérjük.

Nagymihály 1895. február hó.

**Nagymihályi sörfőzde.**

**Köhögése megszűnik**

a hirneves

**Kaiser**

mell-bonbons-jainak használatá után. Köhögés, rekedtség, katarus és ényalkásodás ellen.

**Biztos hatást**

gyakorolnak az elismert és nagybecsült

Kaiser

Pfeffermännz-Caramellák

étvágyhiány, gyomorbagajok, rosz és elromlott gyomornál.

Egy csomag ára 20 kr. Kapható **Kinossy Péter** gyógytárában S.-a.-Ujhelyben.

A málczai körjegyzőségénél a jegyzői minden teendőknben teljesen jártas segéd azonnal alkalmazást nyerhet, havi fizetés 16 frt 66 kr., illetve egy évre 200 frt, teljes ellátás, mosás és ágyneműnkivül.

**Dutkay István,**  
körjegyző.

## Széna eladás.

A tarczali m. kir. vinczellériskolában három kazal luczerna és vegyes széna van eladó.

Az árverés **folyó hó 26-án délután 2 órakor** tartatik meg. Venni szándékozók a széna előző megtekintése végett forduljanak az iskola igazgatóságához.

**Kosinsky,** igazgató.

Egy kittäinő szakképzettséggel és jó bizonyítványokkal bíró **gépész**, ki Amerika nevezetesebb gyáraiban több éven át e minőségben bő tapasztalatokat szerzett, uradalomhoz avagy malomba mint **gépész** és **kovács** ajánlkozik. — Czime megtudható a „Zemplén“ kiadóhivatalában.



**2-szeres és 3-szoros**

**termések**



**csakis**

a „**Hungária**“ műtrágya-, kénsv és vegyi ipar részvénytársaság (Budapest)

**műtrágyájával** érhető el.

Bővebb felvilágosítással és árjegyzékkel díjmentesen szolgál a felsőmagyarországi vezérképviselőség: **Spitz Miksa** Kassán, Kossuth Lajos-utca 14.

### Raktárak:

Kassán: Adriányi és Marikó,  
S.-a. Ujhelyben: Behyna Testvérek,  
Varannón: Krémmer Sándor,  
M.-Izsépen: Fried Mór,

Gálszécsen: Lengyel János,  
Nagy-Mihályban: Hercz József,  
Homonnán: Speiser Márkus  
N. Géresben: Szentmihályi Gusztáv uraknál

**ifj. Horváth József**

S.-a.-Ujhely, Rákóczi-utca 720. sz.